

## PECADO ORIGINAL

Unánimemente se lamenta el estado de dejadez y atonía en que, apenas abiertas las Cámaras, ha caído el Parlamento. En el Senado el conde de Esteban Collantes con el presidente del Consejo, y en el Congreso el Sr. Lacierva con el ministro de Marina, demostraron una vez más cómo está la situación gobernante, a dónde llega su desquiciamiento, qué puede esperarse de la temporada legislativa. El Gabinete, empeñado en que no ha de enterarse de su incapacidad hasta que una votación adversa lo arroje del banco azul, y la mayoría recelosa de ir a esa votación. En el seno de la comisión de presupuestos, los ministros tuvieron ayer un sólo abogado entusiasta: el diputado carlista Sr. Liorens, y un sólo procurador celoso: el diputado romerista Sr. Bergamín.

Es ese espectáculo dolorosísimo síntoma de decadencia parlamentaria o de ineficacia del régimen? No. Ello es una consecuencia más del estado caótico creado en la política nacional por la crisis del 14 de Diciembre. Se abandonó una ruta determinada; pero no para tomar otra también definida, sino para echar por atajos y senderos que sólo podían conducir al laberinto y a la anarquía en que nos hallamos.

En Diciembre de 1902 constituyóse una situación política que traía una orientación clara, conocida de todos y que se encarnaba en dos figuras: Silvela y Maura.

Todo marchó bien, en la preparación de las Cortes o en su seno, hasta el 18 de Julio que se produjo la primera desviación, constituyéndose el Gabinete Villaverde. Había un proyecto de presupuestos y otros varios sometidos al examen de las Cortes; el Sr. Villaverde no podía apoyar aquello, y cerró las Cortes para preparar cosa nueva. En Octubre acudió al Parlamento, y aquellos fueron dos meses de calvario, de esterilidad y de impotencia, hasta que el Sr. Villaverde entregó la espada por no estar seguro—él acaba de decirlo ahora—de la confianza de la mayoría.

La corriente volvió a su cauce; la situación se reintegró a su carácter originario mediante el Gabinete Maura de Diciembre de 1903, y a pesar de los huracanes desordenados y de las luchas reñidas, aquel ministerio, en un año, tuvo las Cortes en funciones unos ocho meses, sin que jamás se alterase ni disminuyera la adhesión ni el entusiasmo de la mayoría. La división intentada por el Sr. Villaverde, sólo sirvió para robustecerla.

Pero llegó el funesto 17 de Diciembre de 1904; se entendió que el Sr. Maura debía cesar al frente del Gobierno; más no se vio que había que sustituir una orientación definitiva por otra igualmente concreta, y nos lanzamos a las aventuras; primero, la del efímero Gabinete Azérraga; después, la del Gabinete Villaverde, y en eso estamos, empujados y perdidos, y en ello seguiremos mientras no se abandonen los senderos y los atajos por el camino real.

De un año para otro, el Sr. Villaverde ha cambiado radicalmente de orientación en materia de presupuestos. Echó al costado del señor Rodríguez San Pedro por parecerle demasiado espléndido; echó ahora abajo el del señor Osma por parecerle harto mezquino.

Es igual. Ni económico ni generoso lo quiere la mayoría. Ni se le entrega la situación conservadora, porque no está en él su espíritu ni van con él sus simpatías.

Y por estos afanes del Sr. Villaverde, inconscientemente alentados, hállase toda la vida

nacional pendiente de que el Sr. Villaverde y sus ministros se resuelvan a enterarse, porque la mayoría se decida a la suprema notificación de una votación adversa. ¡Qué inmensa responsabilidad!

## La revolución a plazo fijo

Algunos periódicos publican hoy una interesante carta del Sr. Nakens al Sr. Salmerón. Sabido es que el director de *El Motín* fué el iniciador de la Unión republicana, y que a él debe también el Sr. Salmerón la jefatura de esa fuerza política.

Pero se conoce, bien claro lo indica el señor Nakens, que la condición para merecer el cargo, a juicio de los que lo conferían, era el hacer de la revolución, o por lo menos el intentarla, en plazo breve; y como no se ha hecho, ni a lo que parece se ha intentado, los revolucionarios, representados por el Sr. Nakens, después de murmurar y de lamentarse por las tristezas del presente, piden cuenta de su conducta al Sr. Salmerón, en tales términos que nada tendría de extraño que provocara, o el rompimiento de la Unión, o la dimisión de su jefe. He aquí algunos párrafos de esa carta:

«El Sr. Nakens, dirigiéndose al Sr. Salmerón, preguntó: ¿A dónde vamos? y añade: «Pregunta que no hago por mí, sino por los demás, pues yo no dudo que usted trabaja en la labor que le impuso la Asamblea que lo elevó al puesto que ocupa, y que, reconocido y orgulloso, aceptó. De otra manera, no seguiría al frente de la Unión. Esto se da por descontado siempre, tratándose de un hombre como usted.

«Mas no basta con que yo lo crea; es preciso que lo crea, si no todos, el mayor número; y desgraciadamente ocurre lo contrario; la duda asoma, la desconfianza se dibuja, el desencanto se acentúa... Y esto es preciso evitarlo, y pronto. Los sucesos se precipitan, y si ocurre uno que está anunciado, nos expondríamos a que la patria nos dijera despreciativamente lo que le dijo su madre a Boabdil al irle a respirar ante los muros de Granada.

«Porque, sépalo Vd., Sr. Salmerón; el desencanto es general; acaso Vd. mismo lo habrá observado. Y ya no se transmite de oído a oído, sino que asoma en la prensa, en los mítines... y cual si obedecieran a una consigna, todos los republicanos exclaman: «¡asi no podemos continuar!» Y todavía debemos fijarnos más que en los que hablan, en los que callan.

«Y hay otro síntoma peor: si son pocos aún los que dudan de las intenciones, abundan en cambio los que no alaban los aciertos.»

«No puede ser más terminante la expresión del disgusto. Respecto a las representaciones en Cortes, dice:

«La Unión republicana, como tal Unión, no acudiría ya a los comicios. Habrá distritos que voten, más por su cuenta. Y si no, al tiempo.

«¿Qué causas han podido influir para que el pueblo adopte esa determinación? Varias; indicaré algunas. La principal es ésta:

«La Unión pactó para preparar y realizar un acto que no se ha intentado; no para nombrar un cuerpo de coristas con destino al Teatro Parlamentario. Y si siquiera desafiáramos a menudo, contribuyendo así a que el país silbara a los cantantes monárquicos! Pero ni esto; hasta cantan bien. Sólo alguno que otro desentona.

«Otra de las causas, es que se ha dejado enfriar el hierro, sabiendo que se bate mejor en caliente. Ha habido un período, de más de un año, en que pudo intentarse todo. El sobrio despertar del 25 de Marzo obtuvo hasta las simpatías de muchos enemigos de la República. «España contaba con aquella poderosa fuerza de reserva».

«A raíz de la Asamblea, la República se respiraba por todas partes. Cada intento de los republicanos

era un éxito, y cada lucha un triunfo. Ahora... Ahora ocurre al revés: ni se nos considera, ni aun se nos respeta... Y en cuanto a miedo, intimidados ya muy poco.

«El por qué de esta mudanza? En la conciencia de todos está. Creyeron los monárquicos que veníamos a hacer la revolución, y vieron que hacíamos discursos; que nos encantaban las bandas municipales y los escafios del Congreso; que nos parecíamos a ellos, en fin... Y se dijeron: «Tal vez sean leones, pero sin uñas.» Y como nada hay tan ridículo como un león impotente o domesticado, comenzaron a burlarse de nosotros.»

«Para que no haya dudas del descontento para con su jefe, añade:

«Lo que usted hace no es lo que los republicanos quisieron que hiciera; mejor dicho, usted le ha dado hasta ahora más importancia a lo secundario que a lo principal. Se ha equivocado en este punto, concediéndole a la propaganda oral un valor que no tiene y a la lucha parlamentaria una importancia de que carece. Rectifique usted su conducta; la patria se lo agradecerá y los republicanos lo aplaudiremos.

«Porque ha insistido Vd. mucho en lo de la propaganda; hay que declararlo. ¿Propaganda de qué? ¿de ideas? Está hecha hace años. ¿De procedimientos? Todos convenimos en que sólo hay uno eficaz. Y, además, no nos unimos para propagar; pruébalo el que no tenemos programa. Nos unimos para ejecutar. Y no hemos ejecutado.

«¿Qué dirán de esta condenación de la propaganda republicana como los Sres. Alvarez (D. Melquíades) y Zulueta, que todo lo fian de la propaganda y de la evolución de las ideas? Más adelante parece revelar el Sr. Nakens su propósito de buscar otro jefe, en las siguientes palabras:

«Yo me he equivocado como que ninguno. Mi empeño de encontrar un hombre, me ha hecho volver la linterna en varias direcciones. Y la volveré todavía, que no soy de aquellos a quienes amilanaban los fracasos. Por creer que no había otro más que usted hace tres años, lo presenté como mi candidato.»

«El Sr. Nakens recuerda después al Sr. Salmerón lo mucho que debe a la Unión.

«Nadie más interesado que usted en que se conserve; a ella le debe la mayor representación que ha tenido democrata alguno en España; (de no haberse realizado, acaso no hubiese usted vuelto a pisar el salón de sesiones del Congreso; hay injusticias que perduran); en ella ponen su esperanza los republicanos.»

«Luego de excitar al jefe a que se hagan toda clase de esfuerzos por cumplir los ideales revolucionarios, dice el Sr. Nakens:

«Todo lo que antecede, Sr. Salmerón, lo he dicho suponiendo que Vd. eres, como yo, que el pueblo responderá cuando sea llamado y el ejército no antepondrá interés alguno al de la patria. Pero si desgraciadamente me equivoco; si Vd. tuviera por experiencias hechas el convencimiento contrario, yo le suplicaría que no tomase en cuenta mis advertencias y obrara cual corresponde a varón de su rectitud y de su fama, haciendo llegar a todos sus impresiones, por amargas que fuesen, para que se desvaneciera ese equivoco que mantiene tantas esperanzas, haciendo víctimas a tantos hombres honrados: el de la próxima implantación de la República, y que lo hiciera, no ya sólo para que busquen nueva orientación algunos de los que aguardan, sino para que pudieran otros más esperanzados que Vd., o menos desengañados, intentar la empresa que Vd. abandonaba...»

«Y dice por último el autor de la carta:

«He oído decir que va la minoría a dar un gran escándalo que acaso le imponga la retirada de las Cortes. Si es para marchar de allí a donde se debe, cada minuto de retraso representa un año; más si fuere para echar unos haces de leña a la hoguera

del entusiasmo, a fin de que pasen los meses de verano sin amargar muchas esperanzas, que no lo haga. Después de haber puesto tanto empeño en la lucha electoral, y decir que se espera tanto de ella, no hay derecho a abandonarla, sólo por preocuparse el gusto de lanzar al rostro de la Monarquía unas cuantas frases de efecto. Tratamos de algo más serio que de aquilatar los grados de audacia que presta a los hombres la inmunidad parlamentaria. Además, si eso debe hacerse, ¿por qué no se ha hecho antes? Y si no, ¿por qué se hace ahora?»

Veremos ahora lo que contesta a todo esto el Sr. Salmerón y cómo lo toman los diputados de la minoría, en general, y los de la derecha del grupo, en particular.

## LOS ASUNTOS DE MARRUECOS Y LA OPINIÓN ALEMANA

Un artículo de la «Gaceta de la Cruz» Enviado por su corresponsal particular en Berlín, inserta *Le Figaro* un extenso extracto de un artículo de la «Gaceta de la Cruz», importante por sí sólo, y más importante aún por la alta inspiración que se le atribuye.

«El profesor Th. Schiemann—dice el diario francés,—que fué huésped y confidente de Guillermo II durante su viaje por el Mediterráneo y su visita a Tánger, que tuvo el honor de sentarse a la mesa imperial recientemente, y que ha podido conocer los pensamientos últimos de S. M. I., publica, al frente de la «Gaceta de la Cruz», una extensa exposición de los asuntos de Marruecos, a la cual nunca se prestaría bastante atención, por cuanto debe reflejar con exactitud el concepto imperial acerca de la política francesa.»

Helo aquí:

«Sería demasiado decir, o decir demasiado poco, si resumiramos los recientes sucesos ocurridos en Francia con estas solas palabras: retirada de monseñor Delcassé. Fuera más exacto hablar de cambio en los asuntos de Marruecos, que entran por caminos mejores, aunque no determinados aún. Se procedería con exactitud también a identificar a M. Delcassé con una política que obliga a Alemania a oponer su veto, para que Marruecos no llegue a convertirse en un nuevo Túnez; pero la política de M. Delcassé en estos asuntos sólo es un síntoma visible de su sistema hostil a Alemania.

Se quería aislar al Imperio de sus aliados, para llegar, con Rusia hostil como reserva, a Inglaterra identificada con las aspiraciones francesas de *revancha*, a una situación para el Imperio alemán análoga a la que precedió a la paz de Francfort.

M. Delcassé pretendía dar mayor amplitud al plan que inspiró la alianza franco rusa, y que fué bosquejándose desde 1891 a 1894. Entonces se nos quiso dominar con la amenaza de la guerra en las dos fronteras; nos preparamos por una y otra parte y la guerra no llegó. Cuando las complicaciones asiáticas demostraron la imposibilidad de contar con Rusia por tiempo indefinido, pusieron rumbo en el *Quai d'Orsay* hacia una combinación maduramente preparada y aplaudida por la prensa inglesa: una triple alianza franco-inglesa-rusa. Esta combinación contaba con los grandes *trusts* de las agencias telegráficas y de los periódicos ingleses y con los hilos que los unían al *Quai d'Orsay*.

El temor de una invasión alemana en Inglaterra, que tanto llegó a extenderse, vino en auxilio de M. Delcassé, quien, en 1904, creyó realizados sus designios con el tratado que, suprimiendo para el porvenir todo género de conflictos entre Francia e Inglaterra, entregaba Marruecos a Francia. Rusia, con la promesa de mantener a Inglaterra alejada del teatro de la guerra en el Extremo Oriente, no protestó.

M. Delcassé se creyó entonces seguro de su éxito y no se preocupó de las demás potencias interesadas en Marruecos; en el caso de que Alemania reclamase, ya contaba él con la belicosa *germanofobia* inglesa. Los hombres de Estado ingleses

proclamaron la necesidad de que se previera la invasión de la Gran Bretaña con la destrucción de la flota alemana.

M. Delcassé confió en que Alemania, intimidada, no se movería; pero Alemania ha osado a moverse, y cuando el Emperador desembarcó en Tánger, hizo patente que Francia perdía la posición privilegiada de que venía alardeando, porque desde aquel momento quedó demostrado que M. Saint René Taillandier había inducido a error al Sultán hablándole en nombre de Europa.

«M. Delcassé engañábase una vez más al creer que una guerra anglo-alemana sólo amenazaría a Alemania. Si semejante guerra estallara, a Francia y no a ninguna otra parte levaría la campaña el Imperio, porque a ella, y sólo a ella, atribuiría los orígenes del conflicto. Acercar de este punto me atrevo a afirmar que en Alemania no hay más que una opinión. Ya se han enterado de ello nuestros vecinos, y bien claramente lo prueban las dimisiones de M. Delcassé.

«Considerada en sí, únicamente, la caída de este ministro poco ó nada nos importa. No contra su persona, sino contra el sistema político que representaba, iba examinada nuestra acción. Y el caso es que aún no hemos advertido un cambio de sus temas.

«El tono de la prensa no es el mismo; el tono de las negociaciones que mantenemos con el *Quai d'Orsay* se ha modificado, dentro de ciertos límites; pero, a juzgar por lo que sabemos de un modo cierto, no podemos deducir aún de cuanto sucede que Francia haya abandonado el sistema Delcassé.

«La oposición de Francia y de Inglaterra hace temer el fracaso de la Conferencia deseada por nosotros; Francia se atiene a su plan de penetración pacífica, ó invoca, con apariencias de razón, la inseguridad en que se hallan los bienes y las personas de los europeos en Marruecos; pero en París se han olvidado de que Francia no es un mandatario de Europa, y de que cada nación, celosa de sus prestigios, debe defender por sí misma sus derechos en Marruecos.

«En cuanto a una inteligencia anglo-alemana, a costa del Sultán, recibiendo Alemania de manos de Francia un pedazo del territorio marroquí, a cambio de que se reconozca a Francia su situación privilegiada... no hay para qué pensar en ella.

«Alemania considera al Sultán como soberano, y si ha de obtener derechos y ha de aceptar obligaciones en el territorio marroquí, solamente las obtendrá y las aceptará por iniciativa del Sultán.»

M. Schiemann protesta contra la opinión de que los desastres rusos hayan roto el equilibrio europeo. «La preponderancia continental alemana—añade—se ha limitado a recordar que existe siempre. No deseamos la guerra, pero nuestro amor a la paz no ha de consentir que alguien crea que pudieran ser desconocidos nuestros derechos.»

## El ganado español en Portugal

Firmado por numerosos súbditos españoles, residentes en Lisboa, ha sido entregado a nuestro embajador en la corte de Portugal un documento, en el cual hemos recibido copia, en que se denuncia las trabas que en el vecino reino se ponen a la importación del ganado vacuno procedente de España, con notoria infracción del tratado que entre ambos países existe.

«Establece el mencionado tratado el principio de reciprocidad, por el cual se autoriza la libre importación de ganado vacuno entre España y Portugal.

«Recientemente el Municipio de Lisboa ha prohibido la matanza de reses vacunas, procedentes de España, en el Matadero municipal de dicha ciudad.

«Este acuerdo, supone la anulación de la cláusula esencial del tratado vigente y perjudica extraordinariamente a la industria y a la ganadería española, poniendo un límite a la importación.

«Fundándose en todo lo expuesto, los firmantes del documento, en número de 500, reclaman del ministro de España que entable la negociación oportuna para que se cumplan en todo su rigor los compromisos sancionados por el tratado.

## FOLLETON DE «EL CORREO»

17 Junio de 1905.

## LA QUINCENA LITERARIA

El último libro de D. Juan Valera.—La tercera salida de D. Quijote.—Rebelión.—La Quimera.—Del antaño quimérico.

Al conocido hispanófilo Boris de Tannenber, según él nos dice en un artículo necrológico dedicado a D. Juan Valera, en la *Renaissance Latine*, le asombra que el nombre del autor de *Pepita Jiménez* sea apenas conocido de los literatos franceses, que en Francia hayan sido pocas y además mal traducidas sus novelas y que allí nada se sepa de él como crítico y moralista. «Por la clásica pureza de su gusto—escribe el hispanófilo—por el horror que le inspira el énfasis y la retórica, por su ingenio un tanto volterliano, D. Juan Valera era acreedor a nuestra curiosidad y simpatía.

«Esas cualidades y otras muchas que Boris de Tannenber no enumera, poseía el inolvidable autor de *Pepita Jiménez*; su cultura aventajada a la de casi todos los literatos de su tiempo, sin exceptuar los franceses, poseía a la perfección varios idiomas, sin contar las lenguas clásicas, en cuyo conocimiento (recuérdese la traducción de *La Pastoral de Longo*) era peritísimo, y sus cargos diplomáticos habían enriquecido su poderoso entendimiento con el conocimiento de muy distintas sociedades y familiarizándole con los más ilustres representantes de la literatura contemporánea.

«Esto, no obstante, a mí no me maravilla que D. Juan Valera sea menos conocido en Europa que otros muchos escritores inferiores al escritor insigne, cuya reciente pérdida lloran las letras españolas. Para ello hay varias razones: la primera es el casticismo del autor de *Pepita Jiménez*. «No es el de Valera, dice José León Paganó en su libro *Al través de la España literaria*, un humorismo sentimental a lo Sterne, ni arriesgado a lo Rabelais, sino *picaresco* a la española.» Ciertamente lo que indica el escritor italiano: el humorismo de Valera, ó más bien su gracia, porque a Valera no puede llamarse con propiedad humorista, es genuinamente española, nace del desenfado, nunca chocarrero, con que habla de lo divino ó de lo humano, de su arte admirable para despojar de todo aparato las más graves cuestiones metafísicas, sociales y críticas, presentándolas en forma sencillísima ó ilustrándolas a veces, como solían hacer nuestros místicos, con los ejemplos más vulgares; de su conocimiento, en fin, del idioma castellano que le permite sacar de cada vocablo y frase toda su sustancia.

«Para saborear estas cualidades se necesita, no sólo conocer muy a fondo la lengua española, sino tener también española el alma. Por esto Valera, a quien se entendía mal y traducía peor en Francia, era uno de los escritores más admirados en la América española. La novela de acción, de intriga, de pasión y de tesis, fácilmente se aprecia por lectores extranjeros; pero aquellas cuyo principal encanto está en lo sabroso de su estilo, en los donaires de su dicción, en sus alusiones a costumbres nacionales, en la elección de las palabras y en lo oportuno de sus modismos, tales obras, digo, pierden al pasar a otro idioma el cincuenta por ciento, y me quedo corto, de su mérito.

«En comprobación de esto que acabo de decir, copiaré lo que en su admirable libro *La lengua de Cervantes*, premiado recientemente por el Ateneo de Madrid, escribe el eminente filólogo D. Julio Cejador y Frauca:

«Por algo se dice que en la obra artística la forma es elemento integrante y aun el más principal de su belleza, y tanto más cuanto más artística y bella sea la obra. El realismo del *Quijote* es intraducible, porque es intraducible el habla genuinamente castellana de sus personajes. Al fin y al cabo, el habla de un pueblo se llama *idioma*, por ser algo propio, incommunicable, no común a los demás pueblos. ¿Queréis verlo con toda evidencia? Oid la retrotraducción de un párrafo de los menos difíciles. Dice a la letra un texto francés de 1782: «Bien me ha venido el tener buenas espaldas, mujer, porque he sido bien zurrado; y si tengo buen gobierno, me cuesta buenos golpes. Debo decirte, amor mío, cómo he resultado que vayas en coche, que es de lo que se trata por el pronto; porque andar de otra manera es pedir un desatino.

«Os suena esto a Sancho? Oíde, pues: «Si buenos azotes me daban, bien caballero me iba; si buen gobierno me tengo, buenos azotes me cuesta. Has de saber, Teresa, que zoto me determino que andes en coche, que es lo que hace al caso; porque todo otro andar es a gatas.» Ved otra traducción francesa de 1810, retrotraducida al castellano: «Quién bien quiere, bien zurra, querida mujer; así es como me ha tratado la fortuna. Trátase ahora, Teresa, de comprarte coche, porque cualquier modo de andar no puede convenirte ya, y sólo es bueno para los gatos.»

Otras razones, además de la indicada, han sido causa de que Valera haya podido decir en un artículo titulado *La España literaria*, que forma parte de su último libro, *Terapéutica social*, estas palabras: «Varias novelas y cuentos míos han sido traducidos y adaptados en francés, y, lo declaro con humildad, maldito el

caso que nadie ha hecho de ellos.» Y el mismo Valera explica este desvío con su acostumbrada modestia: «Como no puede negarse que en Francia hay siempre gran multitud de ingenios indígenas y siempre es rica la cosecha de libros propios de todas clases, la dificultad de fijar la atención de aquel público sobre los libros extranjeros es muy grande para los traductores ó críticos que lo intentan.»

«Además, y esto es lo que es un grave defecto del autor de *Pepita Jiménez*: ignoraba Valera, el arte del autobombo y desdenaba los manejos industriales en que suelen sobresalir nuestros más ilustres literatos. Hoy se emplean los mismos reclamos para recomendar libros que antes para vender drogas. En Francia se pagan los artículos de *revista*: aquí no se ha llegado a eso; pero son muchos los autores que asan a los críticos con cartas y recomendaciones para que hablen de sus libros. Conseguidos los deseados bombos se hace con ellos un hermoso ramillete ó prospecto y se reparte profusamente. Hay agencias de sueltos encomiásticos y por periódicos se comprometen a publicarlos por cierto estipendio. Día llegará, y quizás no muy lejano, que veamos por las plazuelas a eximios autores ó talentadas escritoras en un carricoche, ponderando a grito pelado las excelencias de sus novelas, como los sacameulas la eficacia maravillosa de sus elixires.

«Valera no era de esos. Se contentaba con escribir y publicar sus libros y practicaba aquella máxima, ya caída en desuso y en descrédito: *Latus in ore proprio vilescit*.

«Con verdadero deleite acabo de leer su *Terapéutica social*, y muy particularmente el artículo acerca de *La novela profética*. En este amensísimo artículo se ocupa el inolvidable escritor de cierta novela de D. Antonio Ledesma, titulada *Canuto Espárrago*, novela satírica y utópica, llena de muy interesantes y asombrosos episodios que Valera analiza y comenta con su ingenio y donaire inimitables.

«Del mismo autor que *Canuto Espárrago* es otro libro noveloso también acabado de publicar, titulado *La nueva salida del valeroso caballero Don Quijote de la Mancha*. Atravimiento temerario es levantar al Caballero de la Triste Figura de la fuesa en que de largo a largo le dejó tendido Cide Hamete Benengeli, hacerle cabalgar, no sobre el metafísico, a puro ayuno, Rocinante, sino sobre cierto penoso homónimo del corcel del Cid, darle por escudero a un tatariano de Sancho Panza y lanzarle a correr aventuras, embutido en sus viejas armas, puesta la celada, la lanza en la diestra mano y embarazada la adarga en el brazo izquierdo.

No hay que decir que las aventuras del re-

sucitado caballero, parodia de las imaginadas por Cervantes, a pesar de su carácter satírico y de estar contadas con sutura y no sin cierto gracejo, nos dejan fríos y casi pesarosos al ver que un hombre de talento como el Sr. Ledesma haya acometido una empresa superior, no sólo a sus fuerzas, sino a las de todo un Hércules de la literatura.

«El Don Quijote de Ledesma no acomete molinos de viento; pero la emprende a lanzadas y cintarazos con los postes del telégrafo; no trata de combatir con leones, pero quiere detener el tren; no combate con el Caballero de los Espejos, pero se bate con cierto guasón disfrazado de Obispo de Urgel (Don Quijote a espada y el supuesto prelado a báculo); no le burlan duques, pero le embroman gentes de buen humor que hacen creer al caballero una sarta de disparates. Y para que se vea hasta dónde llega la fantasía del Sr. Ledesma, diré tan sólo, y creo que digo bastante, que su D. Quijote toma a una cabra recién parida por Dulcinea del Toboso de la susodicha cabra; y no es esto sólo, sino que se come al cabrito, con lo cual el desventurado hidalgo cree que se ha almorzado al hijo de la señora de sus pensamientos.

«Rasgos como éste no necesitan comentarios.»

«Para *desengrasar*, después de la novela del Sr. Ledesma, he leído la larguísima que acaba de publicar el escritor malagueño Sr. González Anaya.

«La verdad es que si la buena sociedad en Málaga es tal y como nos la pinta el Sr. Anaya, no tiene el demonio por donde cogerla. De las señoras con quienes trabamos conocimiento en *Rebelión*, la mejor de todas es Rosarito Vélez, la cual habiendo sido en su primera juventud nada más que una demi-vierge, ya madura, esto es, a los treinta años, se enamora de Leopoldo, un mal casado, y para verle y hablarle más a sus anchas, deja su casa a las altas horas de la noche burlando la vigilancia de padre y hermano y corre en busca de su galán. Esta dama, como digo, es la más honrada de las que figuran en la novela. Al fin y a la postre se lia la manta a la cabeza y se va a vivir con Polito, pero cuando él quiere imponerla a la sociedad malagueña, ésta es tan hipócrita que recibe despreciativamente a la irregular pareja, la cual tiene que marcharse a vivir a una quinta lejos del mundo y de sus pompas... Si esta es la mejor señora de la novela, considere el lector cómo serán las otras.

«Es a la verdad un síntoma que no deja de ser alarmante este tema en que han dado nuestros novelistas, de presentar en Madrid y fue-

ra de Madrid a las clases elevadas entregadas a la desocupación y al desenfreno.

«Doña Emilia Pardo Bazán, en su última novela *La Quimera*, cuida acción se desarrolla en el gran mundo, nos muestra un caso que no deja de ser frecuente: la absorción por la sociedad elegante de un artista que, elevado repentinamente de una clase humilde a un medio aristocrático, acaba por perder su fuerza intelectual, su energía, su salud y su vida en aquel nuevo ambiente, que ni es el suyo, ni tampoco favorable a sus anhelos de gloria. Este personaje es Silvio Lago, pintor protegido, como Telémaco, por Minerva, por la compositora Minia, en la cual no es difícil adivinar los rasgos espirituales de la propia señora Pardo Bazán.

«El pintor fracasó; aunque sueña con ser un gran artista, no pasa en su vida de pintar lindos pasteles. Se ve halagado y favorecido por hermosas y apasionadas señoras; puede, quizás con algo de fuerza de voluntad, realizar en parte sus ilusiones; pero su escasa energía y su falta de salud le sujetan a su modesta condición de retratista, y en lo mejor de su edad muere en la quinta de la Alborada, asistido con cariño filial por Minia y su madre.

«En los diversos personajes de la novela quizás pueda el lector conocer a alguna ó algunas personas de las que componen el mundo elegante. Y, esto unido al mérito del libro, al interés del asunto, a la amenidad y galanura de la narración, harán de seguro que *La Quimera* tenga muchos lectores.

«No quiero poner fin a esta crónica sin recomendar a los que tengan la paciencia de leerla, el libro del marqués de Villasisida, *Del antaño quimérico*. Es D. Luis Valera hijo del ilustre D. Juan. Con el apellido glorioso de su ilustre padre ha heredado D. Luis aquel acendrado buen gusto, aquel arte castizo, aquel donaire en el estilo que tanto nos deleita en las obras del autor del Arte de escribir novelas.

«*Del antaño quimérico* es una colección de cuentos cómicamente caballerescos, que encierran siempre una lección moral, un pensamiento delicado, un original punto de vista estético, todo ello exornado con bellísimas descripciones, con frases felices, con rasgos oportunos de finísima gracia.

«Lindísimo es por ejemplo el cuento que lleva por título *El mayor tesoro*, en que se cuenta cómo el galán y enamorado Langar encuentra en cierta princesa lo que todos los hombres, sean ó no príncipes, esperan encontrar en la mujer amada: flor de olvido para los pesares, bálsamo eficaz en sus dolencias y pájaro confiante en las dudas y dificultades de la vida.

Zeda.

Consejo de ministros

Terminada la sesión del Congreso, los ministros se reunieron ayer en su despacho para ocuparse, según teníamos anunciado, de la designación de candidaturas para las comisiones que habrán de informar los proyectos de ley presentados por el Gobierno.

El Consejo terminó a las ocho y media, y al salir manifestaron los ministros que el Gobierno había acordado presentar candidatura cerrada en aquellos proyectos que revisten carácter político, concediendo puestos a las oposiciones en los que no tengan dicho carácter, como son los de escuadra, Pósitos, crédito agrícola y otros.

En el Consejo se acordaron las candidaturas siguientes:

Reforma arancelaria: Sres. Bugallal (D. Isidoro), Andrade, Mejías, Saguer, Martínez Calvo, Ordóñez y Castell.

Régimen comercial (Tratados): Sres. Laiglesia, Pérez Porto, Marín de la Bárcena, conde de Torre-Vélez, Lombardero, Díaz Cordobés y Pérez del Toro.

Cajas de Ahorro: Sres. Bergamín, Trenor, Cañellas, Dato, Ossorio y Gallardo, barón de Petrés y D. César de la Mora.

Proyecto de escuadra: Señores conde de Torre Vélez, Amat, Nocedal, Llorens, Marengo, Auñón Testor.

También fueron aprobados los siguientes expedientes: uno del Ministerio de Estado, desechando la única proposición que se había presentado en el curso de arrendamiento del Muni; otro de adquisición de material de Guerra, y otro sobre transmisión de un título nobiliario.

Acordóse también la concesión de una carretera, incluida en el plan general.

El presidente del Consejo ha puesto hoy a la firma regia varios expedientes de competencias.

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Inspectores de salubridad é higiene

Por iniciativa del concejal inspector de la Beneficencia municipal, D. Luis Ortega Morejón, el Ayuntamiento ha designado a 10 médicos de dicha Beneficencia para que desempeñen los cargos de inspectores de salubridad é higiene.

El número de médicos corresponde al de distritos en que está dividido Madrid.

Dichos inspectores se encargarán de hacer el empadronamiento sanitario de todas las casas de esta villa y corte, á semejanza de lo que se hace en las principales poblaciones del extranjero, con resultados tan excelentes.

Conviene que el vecindario facilite á dichos señores médicos todos los datos que reclamen, pues es el medio de conocer las condiciones de salubridad de cada casa y de atacar los infinitos focos de infección que existen en Madrid y que tantas enfermedades erribles producen por ser desconocidos.

Colegio de San Ildefonso

Mañana, á las diez, se celebrará en el Colegio de San Ildefonso el solemne acto de repartir los premios á los alumnos que más se han distinguido durante el último curso.

Presidirá la fiesta el alcalde, señor conde de Mejorada del Campo; el patrono honorario del Colegio, señor conde de Vilches, y el concejal patrono Sr. Estelat.

El acto promete ser muy brillante.

TRIBUNALES

Sobre concesión de aguas.—Esta tarde han debatido en la Sala 3.ª un asunto contencioso administrativo los Sres. Salmerón y Dato, éste como coduyante de la administración representada en el acto de la vista por el fiscal Sr. Bahamonde.

Los Reyes Católicos hicieron al Adelantado de Castilla una donación de tierras limitadas por dos arroyos; recientemente la administración ha concedido el aprovechamiento de sus aguas á unos particulares; y contra esta real orden que lo hizo recurrieron los sucesores del Adelantado.

Sostenía el Sr. Dato, oponiéndose al recurso, que las aguas eran límites y no comprendidas en la donación, que aunque otra cosa fuera, tratándose de una cuestión civil de propiedad, para cuya resolución no tenía competencia la Sala tercera, pues sólo podía recurrirse contra la real orden cuando ésta hubiese lesionado derechos reconocidos en otra disposición administrativa anterior.

Como en este negocio habían sido los recurridos representados por D. Francisco Silveira, en lugar del cual informaba el Sr. Dato, D. Nicolás Salmerón, al comenzar su discurso, dedicó sentidas frases á la memoria del glorioso muerto.

El Sr. Dato contestó á este elogio con frases de reconocimiento muy sinceras.

Audiencia

Falsificación de billetes del Banco de Portugal.—El veredicto que dictó ayer el Jurado que entendía en esta causa fué de culpabilidad, aunque no los considera como autores á los procesados, sino como encubridores del delito de falsificación de billetes.

El fiscal, de acuerdo con este veredicto, solicita de la Sala su imponga á los acusados la pena de cuatro años y dos meses de prisión.

Homicidio.—Dos pastores que tenían resentimientos antiguos se encontraron un día en el campo donde ambos guardaban sus ganados.

Uno de ellos haciendo uso de una navaja infligió á su compañero varias heridas, destrozándole después la cabeza con un palo.

Este hecho se ha debatido ante la sección 3.ª que condenó al autor del delito á la pena de dieciséis años de reclusión temporal.

Un guarda que mata á su amo.—El dueño de una villa, recriminó á su guarda por que no vigilaba los terrenos de su propiedad y el guarda disparó su carabina, ocasionándole la muerte á aquél.

El Jurado reunido en la sección 1.ª, dictó veredicto de culpabilidad, y la Sala condenó al guarda á la pena de cuatro años, ocho meses y un día de reclusión temporal.

Robo.—En la sección 2.ª se han sentado esta tarde en el banquillo Epifania González y su hija Dionisia Moreno, de doce años de edad, acusadas de haber penetrado en el domicilio de Francisca García, en el vecino pueblo de Torrelaguna; por un ventanillo que se hallaba cerrado con llave, apoderándose de un pañuelo de seda, dos pares de calzoncillos, una camisa y 23 pesetas en metálico.

El fiscal califica el delito de robo en casa habitada inferior á 500 pesetas, solicitando se imponga á Epifania González la pena de dos años, once meses y veintidós días de prisión correccional, rotando la acusación para Dionisia.

El letrado Sr. Arcas entiende que su defendida no es autora del delito que se la imputa, y pide para ésta la absolución.

Accidente del trabajo.—Los letrados señores Guimón y Gallana han informado esta tarde en la Sala 1.ª de lo civil de la Audiencia; el primero como apelante á nombre de la Sociedad aseguradora Hispania, y el segundo como apelado en nombre del obrero Jesús Albarral, conductor del tranvía que al parar en firme el coche que conducía en la calle de Alfonso XII resultó con una herida inguinal.

Puesto en cura, el médico de la Compañía, que según la ley es el que debía encargarse de la curación, dijo que consideraba necesario operar, negándose á esto el obrero, pidiendo indemnización.

El Sr. Guimón sostiene ante la Sala que no podía calificarse el estado del obrero hasta tanto que fuera dado de alta por el médico de la Compañía, á quien la ley encomendó la asistencia.

UN INCENDIO

El gobernador de Logroño telegrafía que en la plaza de Santa Cruz, en Haro, un incendio ha destruido tres casas, sin que ocurran desgracias personales.

El Infante D. Alfonso, calatravo

La concurrencia

He aquí lista de la concurrencia que dió brillantez á este acto celebrado ayer:

Figuraban en la ceremonia: el Infante D. Carlos, dignidad de la orden de Alcántara; el decano del Tribunal metropolitano, señor marqués de Torneros, y los señores Sres. D. Felipe Morales Setién; marqués de Laurencin, D. Alonso Coello, condes de Aguilarr de Inestribas y Altamira, y el fiscal señor Barnevo.

De la Orden de Santiago ha asistido á la ceremonia una comisión, por no poder formar en el capítulo, á causa de no ser Orden hermana.

Formaban la comisión los señores duques de Tamesas, dignidad de comendador mayor de Montalván; Tuero, Loygorri,

Marqués de Salas, Antolínez, duque de Almenara Alta, Travado, duque de Béjar, Trillo de Figueroa, Manglano, Loygorri (D. Federico), Prado y Palacio, Urzáiz, conde de Vilana, conde de Cerrejaria y Montalvo.

De las Ordenes de Calatrava, Alcántara y Montesa, han asistido los señores marqués de Ayerbe, Barnevo (D. José María), de Pedro, Portillo, marqués de Pinares, Caro, Morales de Setién (don Gonzalo), Udaeta, Alonso, Cabanyes, conde de Limpías, Serrano, duques de Altaga y de la Torre, García Blancos, conde de Heredia Spínola, marqués de la Mina, vizconde de Roda, López Montenegro, Garduño, conde de Agüera, barón del Sacro Lirio, marqueses del Pico de Velasco, de Yellilla, de Ebro y de Villanueva de Valdeusa, conde de Saperunda, Salamanca, duque de Almodóvar del Río, marqués de la Candelaria de Yarayaba, de Villamayor, Casa-Pizarro, Martorell, Cabrana, Torre Milanes, Torrealilla, Castel Rodrigo y Peñañel; conde de Revillagigedo, Miranda y Muñoz Rivero.

El Rey vitoreado

Al salir del templo S. M. el Rey, el numeroso público que le esperaba en la calle prorumpió en vitores y aplausos, que se prolongaron por largo tiempo.

Desde el Nuevo Club y la Peña se han hecho también á S. M. grandes demostraciones de afecto.

RELACIONES IBEROAMERICANAS

La perseverante propaganda encaminada á unir por todos los medios y en todos los órdenes á España, Portugal y las Repúblicas latinas de América, es de grandísima utilidad y se debe secundar.

Con ese fin se llama la atención de los que no reciben la Revista de la Unión Iberoamericana para que se dirijan á la secretaría de dicha Sociedad (Alcalá, 65, Madrid), donde facilitan gratis los números extraordinarios, como el del mes actual, que se publicará en estos días, y se remitirá á cuantos lo pidan por escrito antes del 22 de Julio.

Dicho número, además de la amena lectura que contienen todos los mensuales, estará ilustrado con 20 hermosos grabados, entre ellos un magnífico retrato de D. Francisco Silveira, hecho poco antes de morir, y una bella alegoría con que se encabeza la Sección especial, destinada á conmemorar la publicación del Quijote, y excelentes trabajos de los escritores siguientes:

Infanta doña María de la Paz Borbón, Princesa de Baviera, señoras y señoritas Pardo Bazán, Burgos Seguí, Herrero de Vidal, Santiago Fuentes y Matamoros (doña Mercedes) cubana.

Sres. Villaurruti, ministro de Estado de España; Armillán, Bueno, Pando y Valle, doctor Prieto, Ruben Darío, Valdepeñas, canónigo de Toledo; Cavestany, Arteaga (mexicano); Solís, Restrepo (colombiano); Roselles (israelita); Braziz, Mota (venezolano); marqués de la Fuensanta de Palma, Ricardo (cubano); Estasen, Valle y Vallina; Rodríguez, Embil, Rivera, Cuervo (colombiano); Iracheta, Balbin de Junquera, Fernández Güell (catalán); Rendón, Jiménez Campaña (español); Ortega Morejón, Vargas Vial, Méndez Berjano, Pérez Triana, Cervera Bachiller, Serrano de la Pedrosa, Blanco Belmonte y otros hasta el número de 80.

El "sport", en el extranjero

La copa Gordon Bennet

El mundo del sport preocepase en la actualidad principalmente de los resultados que haya de ofrecer este año la gran carrera de coches automóviles, en la que se disputa la copa regalada por M. Gordon Bennet, el propietario del New York Herald.

Verificadas ya las carreras eliminatorias en Inglaterra, toca ahora el turno á las de igual índole en Francia.

Han sido inscritos para tomar parte en ellas hasta 29 coches, con el orden siguiente: 1, 11 y 21, Casa Richard Brassier; 2, 12 y 22, Renault Hermanos; 3, 13 y 23, C. G. V.; 4, 14 y 24, Bayard Clement; 5, 15 y 25, Hotchkiss; 6, 16 y 26; Automoto; 7, 17 y 27, De Dietrich; 8, 18 y 28, Darracq; 9, 19 y 29, Panhard y Levassor; 10, 20 y 30, Gobron-Billie.

El año pasado, las carreras eliminatorias francesas se verificaron en el Circuit des Andennes, de una extensión de 90 kilómetros y que habia de ser recorrido seis veces. El primer lugar lo obtuvo Thery, en un coche Richard Brassier; el segundo, Salleron, con máquina Mors, y el tercero, Bouquier, en automóvil Turcat-Méry.

El mismo Thery ganó luego el premio de la copa, seguido, con unos diez minutos de diferencia, por Jenatyn con coche Mercedes.

Ahora, la carrera definitiva será disputada en el Circuit d'Auvergne.

La correspondencia en automóvil

La Gaceta publica hoy el siguiente real decreto:

Artículo único. Se autoriza al ministerio de la Gobernación para que, por la Dirección general de Correos y Telégrafos, se proceda á contratar por diez años y por un tipo máximo de 140.000 pesetas anuales, mediante concurso, el servicio de conducción en carruajes automóviles de la correspondencia y los empleados destinados á su custodia entre la Administración del Correo central y estafetas y las estaciones ferroviarias de esta corte, así como la recogida de la depositada en los buzones.

CONCURSO DE ESCUELAS

Por el ministerio de Instrucción pública se convocará muy en breve á concurso para las siguientes escuelas:

En la provincia de Sevilla las escuelas de niños (Hospicio provincial), con 2.000 pesetas; dos auxiliares de la graduada de Sevilla, con 1.650 cada una; dos auxiliares elementales, con 1.375; Cazalla de la Sierra, Lora del Río y Montellano, con 1.100 cada una, y auxiliares de Carmona y Lebrija, con 1.650 pesetas; una ídem elemental en Sevilla, con 1.650, y en Lebrija, Lora del Río y Pareades, con 1.375 la primera y 1.100 cada una de las restantes.

En la provincia de Cádiz (escuelas de niños): una auxiliar de la graduada, con 1.650 pesetas; Sanlúcar de Barrameda, con 1.650; Algeciras, Arcos de la Frontera, Ceuta y Véjer de la Frontera, con 1.375 cada una; una auxiliar elemental de Cádiz, otra en el hospital provincial y cuatro en Jerez de la Frontera, con 1.375 cada una; Alcalá del Valle, Chipiona y auxiliar de San Fernando, con 1.100 cada una. De niñas: Ceuta y una auxiliar elemental de Cádiz, con 1.375 cada una; Alcalá del Valle y tres auxiliares de San Fernando y dos en Sanlúcar de Barrameda, cada una con 1.100 pesetas.

De párvulos: Jerez de la Frontera, con 2.000; Tarifa, con 1.375, y auxiliares de Jerez de la Frontera y Algeciras, con 1.375 y 1.100 pesetas, respectivamente.

En la provincia de Badajoz (escuelas de niños): una auxiliar de la graduada de Badajoz, con 1.375 pesetas, y las elementales de Campanario, Zafra, Navalvillar de Peja y una auxiliar de Badajoz, con 1.100 pesetas cada una.

TELEGRAMAS DE EL CORREO DEL EXTRANJERO

Carreras de automóviles

Paris 16.—Laschamps-circuit.—Esta mañana, á las seis, se ha dado salida al primer automóvil para las carreras eliminatorias de la Copa Gordon Bennet.

El tiempo está hermoso, calculándose en 100.000 el número de los curiosos que se hallaban situados alrededor del circuito.

Veinticuatro automóviles toman parte en dicha prueba.

M. Thery, que ha salido primero, ha terminado la carrera á las siete y cuarenta y dos, lo cual corresponde á una velocidad media de 80 kilómetros por hora.

Ha sido objeto de frenéticos aplausos.

Paris 16.—Laschamps-circuit.—M. Thery ha dado las dos primeras vueltas en tres horas veintiséis minutos, alcanzando, por lo tanto, una velocidad media de 90 kilómetros por hora.

M. Hemery hace el mismo recorrido en tres horas cuarenta y tres minutos; M. Caillois, en tres horas cuarenta y ocho minutos; M. Heath, en tres horas cincuenta y ocho minutos; monsieur Sizs, en cuatro horas nueve minutos, y M. Girardot, en cuatro horas once minutos.—Fabra.

Paris 16.—Telegrafian de Clermont Ferrand que el tiempo oficial empleado en las eliminatorias de la copa Gordon Bennet, ha sido: Thery..... 7 h. 34 m. Heath..... 8 h. 11 m. Caillois..... 7 h. 43 m. Le Blond..... 8 h. 13 m. Duray..... 7 h. 44 m. Rigolly..... 8 h. 16 m. Wagner..... 7 h. 47 m. Hemery..... 8 h. 21 m. Sizs..... 7 h. 55 m. Hanriot..... 9 h. 51 m.

Resulta, pues, que Thery, Caillois y Duray representarán á Francia en la prueba que se verificará el día 5 de Julio para obtener la copa internacional Gordon Bennet.

Paris 16.—Laschamps-circuit.—Han hecho el recorrido completo: Thery, con una «Brasier», en 7 horas 42; Duray, con una «Dietrich», en 7 horas 51; Sizs con una «Renault», en 8 horas; Wagner con una «Darracq» en 8 horas 01; Hemery con una «Darracq», en 8 horas 50.

Todavía no ha quedado hecha la clasificación oficial.

Los automóviles de Girardot y Farman han sufrido averías al bajar una pendiente, resultando con leves contusiones sus chauffeurs Girardot y Farman.

Paris 16.—Laschamps-circuit.—He aquí la clasificación oficial: 1.º Thery; 2.º Duray; 3.º Caillois (que conducía una «Brasier»); 4.º Wagner; y 5.º Sizs.—Fabra.

El proceso del atentado

Paris 16.—El anarquista inglés Harvey ha declarado hoy ante el juez de Instrucción, pretendiendo probar que los papeles y objetos encontrados no servían para la fabricación de bombas. Se ha mostrado ajeno al atentado, diciendo que ignora cuanto con él tiene relación. También ha prestado declaración el compañero Caussanel, confesando que recibió el día 27 del mes de Abril unos paquetes que llevó á casa de Malato, donde fue á recogerlos el anarquista Vallina; finalmente, ha manifestado que ignoraba el contenido de los paquetes.—Fabra.

Peregrinos españoles en el Vaticano

Roma 16.—El Papa ha recibido esta tarde en la Sala Regia á los peregrinos españoles que regresan de Tierra Santa. Han sido acompañados por el señor marqués de Urquijo, el Cardenal Sr. Vives y Tutó y el Sr. Tejada de Valdovinos. Su Santidad Pío X ha dado á besar su mano á los peregrinos y la bendición apostólica.—Fabra.

Nuevo cónsul

Paris 16.—El cónsul M. Baudin, redactor del gabinete del ministro de Negocios, ha sido nombrado cónsul en San Sebastián.—Fabra.

La Conferencia internacional

Fez 16.—Se cree que, de negarse las demás potencias á tomar parte en la proyectada Conferencia internacional, Alemania emprenderá en Marruecos algunas reformas que figurar ya entre las que ha propuesto al Maghzen el representante del gobierno francés.—Fabra.

Alrededor de una cartera

Paris 16.—Una nota que publica la Agencia Havas dice que es muy probable que monsieur Merlou sea llamado á suceder á M. Rouvier en el ministerio de Hacienda.—Fabra.

Vapores correos

Habana 17.—Ayer ha llegado á este puerto el vapor Buenos Aires procedente de New-York.

Colombo 17.—En dirección á Singapoore ha dejado hoy este puerto el vapor Isla de Luzón de la Compañía Trasatlántica.

Veracruz 17.—El Marta Cristina, vapor correo de la Compañía Trasatlántica ha zarpa-do ayer con rumbo á la Habana.—Fabra.

El bajá de Larache.—Reclamación Inglesa

Paris 17.—Mandan de Foz, el 13 de Junio, que ha sido destituido el Gueddain, bajá de Larache, á consecuencia de una reclamación de las autoridades extranjeras é indígenas contra su arbitrariedad.

El Maghzen acogió con indiferencia la reclamación del representante de Inglaterra, relativa al asesinato del Sr. Madden, en Mazagán. Parece que se desinteresa enteramente de la seguridad de los europeos en las ciudades.

Plenipotenciarios

Washington 17.—Anunciase definitivamente que Nelidoff é Ito han sido designados como plenipotenciarios para los preliminares del tratado de paz.—Fabra.

Empréstito marroquí.—Noticia desmentida

Londres 17.—Telegrafian desde Tánger al Standard que es absolutamente falsa la noticia de que Marruecos tiene contratado un empréstito en Alemania.—Fabra.

El Kaiser y el Zar

Londres 17.—Según el Morning Post, una carta del Emperador Guillermo, dirigida al Zar, contribuyó á que éste aceptara la proposición Roosevelt.—Fabra.

Dimisión de Avelane

San Petersburgo 17.—El ministro de Marina, Avelane, ha presentado su dimisión al Zar.—Fabra.

LA GUERRA

Las conferencias de la paz

Londres 16.—Los ministros de Francia y de los Estados Unidos han celebrado hoy una conferencia con lord Lansdowne. Se cree que han tratado de las bases para entablar la paz.—Fabra.

DE ESPAÑA

La bomba de la calle de Fernando.—¿Se descubren los autores?

Barcelona 16.—Se asegura que han sido descubiertos los autores del atentado tristemente célebre de la calle de Fernando, y se añade que éstos son los anarquistas Enrique Pujol, Francisco Miranda y Alfredo Picoret, detenidos en virtud de cierta denuncia; además parece comprobarse que preparaban para el pasado domingo de Carnaval otro atentado, que, afortunadamente, abortió.—Fabra.

SENADO

Sesión del 17 de Junio

Abrese á las cuatro menos cuarto.

Numerosa concurrencia de senadores en los escaños.

En el banco azul el presidente del Consejo de ministros y los ministros de Estado y Guerra.

Después de aprobada el acta, se da cuenta de una comunicación de la Presidencia del Consejo, participando que el Rey ha señalado hora á las dos de la tarde del martes próximo para recibir á la Mesa del Senado y á los senadores que deseen adherirse á la felicitación de la Cámara se propone tributar á S. M. con motivo de haber salido ileso del atentado de Paris.

El señor Presidente: Los senadores que se propongan concurrir á dicho acto se servirán estar en Palacio á la hora señalada.

Los presupuestos de 1095

El Sr. Alvarez (Guijarro) pregunta por qué causas han desaparecido del orden del día los dictámenes de presupuestos de 1905.

El señor Presidente: El orden del día no es otra cosa que el índice de los asuntos á discutir que la presidencia de la Cámara cree que deben tratarse en el día para que se señalen. Las atribuciones de la presidencia en este asunto son tan grandes como saben todos los señores senadores. Pues bien, usando de estas atribuciones discrecionales, la presidencia ha creído oportuno retirar aquellos dictámenes del orden del día, aunque bien entendido, no por eso pierden el estado parlamentario en que se encuentran, y los ha retirado sin excitación de nadie, sino por creer que no habrán de ser discutidos en estos días.

Precisamente fundado en los mismos motivos, la presidencia ha retirado otros dictámenes que figuraban en el orden del día.

El Sr. Alvarez Guijarro se muestra satisfecho de las manifestaciones de la presidencia.

El Sr. Garzón dice que no tiene nada que oponer á las explicaciones de la presidencia; pero que en cambio cree digno de toda censura la conducta del Gobierno al rechazar á todo trance que se discutieran los presupuestos de 1905. Esto es una inconsecuencia del jefe del Gobierno, que puede dar lugar á que se cree un conflicto constitucional.

El señor presidente del Consejo: No hay tal inconsecuencia, y debo afirmarlo una vez más, ya que es necesario; el Gobierno está resuelto á que sin que sean retirados de la Cámara los presupuestos de 1905, no se discutan, y se dé preferencia en cambio á los que ha leído el ministro de Hacienda en el Congreso para 1906. Así, desea que las comisiones de Presupuestos de ambas Cámaras, dejando á un lado los primeros, se ocupen sólo de los presupuestos de 1906.

Obrar de otra manera sería dar validez á la doctrina de los presupuestos bienales, puesto que no aprobándose los presupuestos para 1906, tendrían que regir en este año los de 1905.

Esto es lo que pretende y quiere el Gobierno; si la Cámara no se halla conforme con este criterio, yo ruego á la presidencia que vea la manera de que se manifieste esta voluntad mediante una votación. (Sensación.)

El Sr. Montero Rios: La cuestión que se debate tiene demasiada importancia para que la minoría liberal permanezca sin expresar claramente su opinión.

Es indudable que la Constitución exige que todos los años se presenten al Parlamento los proyectos de presupuestos, los cuales deben discutirse hasta aprobarse ó rechazarse. Retirar ahora los de 1905 equivaldría á infringir el art. 85 de la Constitución.

Ha dicho el presidente del Consejo que no llega á eso su propósito y que no pretende se retire este presupuesto; pero como al mismo tiempo ha rogado á la comisión de presupuestos que no se ocupe de él para que va á quedar el proyecto en la Cámara?

El espíritu de la Constitución es tan claro, que no admite duda: es que rijan durante un año económico los presupuestos del anterior, en tanto no aprueba el nuevo las Cortes. Por eso el de 1905 debe discutirse hasta aprobarse.

Tan es así, que precisamente cuando se hizo la Constitución, al aprobarse el artículo 85, se añadió el párrafo de la prórroga á petición del diputado Sr. Rico, que apoyó su propuesta en las mismas consideraciones que yo ahora.

Otra es la obligación de los gobiernos de presentar un presupuesto cada año, que no puede eludirse.

Y de llevar adelante los propósitos del Sr. Villaverde, pudiera originarse un conflicto, del cual el Gobierno sería el único responsable. (Muy bien, muy bien.)

El señor presidente del Consejo dice que la teoría sustentada por el Sr. Montero Rios es anti-constitucional, porque llevaría á los presupuestos bienales.

Insiste en que se discuta primero el presupuesto presentado por el Gobierno para 1906.

No sé si la pregunta del Sr. Alvarez Guijarro reflejará un propósito de la mayoría; si así fuere, ocasión tiene de manifestarla inmediatamente, recayendo en el asunto votación.

El Sr. Montero Rios insiste en que el espíritu de la Constitución aconseja que se discuta primero el presupuesto de 1905.

¿Qué interés tiene el Gobierno en que no se sigan discutiendo los presupuestos de 1905, mientras llega á la Cámara el de 1906?

Considero el Gobierno que será su responsabilidad si por su obstinación llegara el 31 de Diciembre sin que esté aprobado ningún presupuesto. (Muy bien.)

El señor presidente del Consejo dice que hay tiempo suficiente—seis meses y días—para poder discutir el presupuesto de 1906. Y este tiempo cundirá mejor si el Senado no se entretiene en aprobar los dictámenes del presupuesto de 1905 que tiene pendientes.

¿Qué se adelantaría con aprobar ahora estos dictámenes para suspenderlos cuando llegaran á la Cámara los presupuestos de 1906?

Más fácil es que no se presente ningún conflicto si desde ahora nos ponemos á estudiar y discutir el presupuesto de 1906.

(La Cámara está muy animada. En los escaños se ven algunos diputados, entre ellos el Sr. Maura.)

El Sr. Alvarez Guijarro manifiesta que su pregunta obedeció sencillamente á que, como pertenece á la comisión de Presupuestos, deseaba saber por qué se habían retirado los dictámenes del orden del día.

El señor conde de Esteban Collantes dice que por decoro del Parlamento deben rehuirse las discusiones que ha habido desde que se han reunido las sesiones. Se está pasando el tiempo en debates inútiles cuando es evidente que el Gobierno no cuenta con el apoyo suficiente para seguir en el banco azul.

El Sr. Villaverde anda buscando una votación, que no creo sea necesaria para conocer la actitud de las mayorías de las Cámaras.

El señor Presidente: Cifase S. S. á la pregunta que se propone y no entre en un debate político que está anunciado para después.

El Sr. Guillón: No me molesto porque hable del asunto antes que yo; al contrario, lo oigo con mucho gusto.

El señor conde de Esteban Collantes: No entro en debate político de ninguna clase; pretendo hacer una pregunta: ¿qué recursos, qué se pro-

DE LA CORTE

S. M. el Rey salió esta mañana, á las doce, del regio Alcázar, en compañía del señor marqués de la Mina y los ayudantes señores conde de Grovo y Ripollés.
S. M., que vestía de capitán general, se dirigió á la casa de Caballerizas, donde permaneció algún tiempo, regresando después á Palacio en el automóvil de 35 caballos.
El próximo lunes, á las dos de la tarde, será recibido por S. M. el Rey, en la Cámara, el cuerpo diplomático acreditado en esta corte.
Asistirán todos los representantes de los distintos países, bajo la presidencia del Nuncio de Su Santidad.
El martes recibirá S. M. el Rey á las respectivas comisiones del Senado y Congreso designadas para felicitar á D. Alfonso por su feliz regreso del extranjero.
El Senado será recibido á las dos de la tarde y el Congreso á las dos y media.
La recepción se verificará en la Real Cámara.
S. A. el Infante D. Carlos, que salió anoche para El Escorial con motivo de cumplirse ocho meses del fallecimiento de la Princesa de Asturias y con el fin de oír misa ante su tumba, ha regresado esta mañana á Madrid en el tren de las doce.
Ha acompañado en su breve viaje á S. A. el ayudante señor marqués de Hoyos.
El Infante D. Carlos saldrá para Saltes de Bearn en la próxima semana con objeto de unirse á su hijo el Infante D. Fernando, que continúa en dicho punto reponiéndose de la afección á la vista que padece.
Conforme anunciamos hace varios días, mañana, á las once, se celebrará capilla pública en Palacio, con motivo de ser la fiesta de la Santísima Trinidad.
—A causa del fallecimiento del archiduque José de Austria, la Corte vestirá dos semanas de luto riguroso y otras dos de alivio luto.
—La Real Familia ha ido esta tarde á la Salve del Buen Suceso.
Formaban en la comitiva, como siempre, la camarera mayor señora duquesa de San Carlos, los jefes superiores de Palacio, la dama de guardia señora marquesa de Santa Cristina, y el grande de España de servicio señor marqués de Benaméjil.
Al pasar la Real Familia por la calle de Leganitos una mujer del pueblo avanzó hacia el coche real para ofrecer al Rey un juguete de cartón que representaba un automóvil, y que había sido construido por un hijo de la expresada mujer, de edad de trece años, y huérfano de padre.
D. Alfonso aceptó el obsequio y encargó á la mujer que fuese á Palacio para entregarle y recibir una gratificación.
El automóvil de cartón reproduce exactamente en pequeño el de S. M.

S. M. el Rey y los Infantes D. Carlos y D. Alfonso, con sus ayudantes correspondientes, han ido esta tarde, después de la Salve, á dar un paseo á caballo por la Casa de Campo y El Pardo.
A la excursión se han elevado varios máquinas fotográficas y merienda que tomarán los expedicionarios en el Palacio del Pardo.

S. M. la Reina, la Infanta María Teresa y el Infante D. Alfonso hijo del Príncipe viudo, han pasado en coche por la Casa de Campo.

NOTAS PARLAMENTARIAS

El ministro de la Gobernación admitió hoy la posibilidad de que el Gobierno fuese derrotado en las secciones.

Preguntóse si la derrota podría originar la crisis, y el ministro replicó:
—Esas cosas no pueden contestarse a priori. El valor de esas derrotas depende de las circunstancias y accidentes que las rodean. El Gobierno sustenta el criterio de que no se puede gobernar dignamente sin pleno disfrute de su autoridad. Llegado el caso, resolveríamos....

También se habló al ministro de la Gobernación de la contingencia de que la comisión de presupuestos votase la prioridad del dictamen del 1905, insistiendo el ministro en que para el Gobierno no podía haber otro presupuesto que el de 1906, y así aquel caso llegaba, el dictamen no tendría, á su juicio, eficacia parlamentaria, por haber sido ya retirado de la orden del día.

El ministro reservóse anticipar la resolución que adoptaría el Gobierno en el caso insólito de que la comisión diese preferencia al presupuesto del señor Osma.

Esta tarde el aspecto del Congreso era á primera hora algo más tranquilo; sólo se esperaba si se cumplirían los vaticinios propalados de que el Gobierno sería derrotado en la reunión de secciones y en la comisión de Presupuestos.

En la elección de vicepresidentes del Congreso, algunos creían que habría sorpresa, pues muchos diputados estaban dispuestos á votar para la primera vicepresidencia, al Sr. Espada, en vez de hacerlo por el candidato del Gobierno, que era el Sr. Molleda.

El presidente del Consejo estuvo breves momentos en el despacho del Sr. Romero Robledo, marchando acto seguido al Senado.

En el despacho del presidente de la Cámara estuvieron los ministros de la Gobernación, Gracia y Justicia, Hacienda y Marina.

También conferenciaron con el Sr. Romero Robledo los señores marqués de la Vega de Armijo, Muret y Llorens, sobre la reunión de secciones.

El Sr. Burgos ha teleografiado desde Huelva que no acepta la vicepresidencia del Congreso, y que no tomará posesión de ella aunque resulte elegido.

El Sr. Lacierva sostenía esta tarde en un corro de diputados y periodistas que la explicación que hizo ayer de los motivos que influyeron en la

caída del Gabinete del general Azcárraga, ha sido aprobada por su exactitud por dicho expresidente del Consejo.
A su vez, el Sr. Coblán, en el salón de Conferencias, sostenía que el general Azcárraga no podía expresar su conformidad á las declaraciones del Sr. Lacierva, porque no reflejaban la verdad de los hechos.

Entre los amigos del presidente del Consejo ha producido gran indignación el hecho de que solo hayan tomado parte en la votación de vicepresidentes del Congreso tres altos funcionarios: los subsecretarios de Gracia y Justicia, Gobernación y Hacienda.

Un diputado que había llevado cuenta del escrutinio de la votación de vicepresidentes, afirmaba que solo habían salido de la urna 47 papeletas con los nombres de los dos candidatos ministeriales, Sres. Molleda y Burgos.

Los restantes votos que obtuvo el Sr. Molleda se los proporcionaron, quizás por afecto personal, diputados de las minorías democráticas y algún que otro republicano, para los cuales ha sido declarada cuestión libre la votación.

El Sr. García Alix manifestó esta tarde ante varios diputados y periodistas, que el Gobierno aspira á resolver la situación á telón descorrido, bien sea en el Congreso ó en el Senado.

Como se le preguntase qué pasaría si en la comisión de Presupuestos se daba la batalla, contestó que entonces se llevaría la cuestión á la Cámara.

También se le objetó que la situación era en extremo tirante y que no podía prolongarse, á lo que respondió el Sr. García Alix que eso importaría en otro país en que la opinión pública estuviese en contacto con el Parlamento, pero no en España, donde á nadie le importaba lo que sucediese dentro de las Cámaras.

Estas manifestaciones y las noticias que llegaban del Senado produjeron gran animación. Se hizo notar que el Sr. Maura había salido precipitadamente para el Senado al saber el giro que tomaba el debate, habiendo antes advertido por teléfono á sus amigos que esperasen á sus amigos de la Alta Cámara. Desde este momento el interés fué creciendo, especialmente al saberse el resultado de la reunión de la comisión de Presupuestos, que reanímase á continuación, esperándose con impaciencia las noticias del Senado.

Esta tarde se reunió la comisión general de Presupuestos del Congreso, bajo la presidencia del señor Espada.

Puesto nuevamente á discusión cuál presupuesto debía dictaminar la comisión, si el de 1905 ó el de 1906, después de un acalorado debate, púsose el asunto á votación, resultando derrotado el criterio de que fuera el de 1906, por veinte votos contra cuatro, y por consiguiente, quedando derrotado el Gobierno.

Estos últimos fueron los de los Sres. Bergamín, Lombardero, romeristas; Silvela (D. Eugenio) y el subsecretario de Hacienda, Sr. Viesca.

Terminada la elección de cargos, llamó la atención el que no se reunieran las secciones. Se decía que esto obedecía al deseo de que, retardando dicha reunión, coincidiera el término de ella con el de las horas reglamentarias, dándose cuenta del resultado y levantándose la sesión á fin de evitar el que se entrase en el debate político. Por fin, cerca de las seis empezaron las timbres á llamar á los diputados á las secciones, reuniéndose éstas á dicha hora.

El Gobierno pedía una votación para conocer el estado de la mayoría; hoy la del Congreso le ha ofrecido dos en vez de una.

La elección de vicepresidentes ha dado ocasión á una de ellas. El ministerio presentaba como candidatos á los Sres. Molleda y Burgos.

El segundo era aceptado unánimemente por la mayoría; el primero no, y se le sustituyó por el Sr. Espada.

El resultado de la votación que en otro lugar publicamos da idea del estado de las fuerzas políticas en lo que á la mayoría concierne. Descontados de los obtenidos por el Sr. Molleda unos 20 votos que le dieron las oposiciones, se reduce á menos de 50 los que tiene el Sr. Villaverde para gobernar.

En la comisión de Presupuestos el hecho ha sido más significativo.

En el seno de ella había declarado ayer el ministro de Hacienda que el Gabinete consideraba cuestión de decoro que la comisión procediese exclusivamente al estudio de su proyecto de presupuestos.

Hoy han repetido lo mismo en la comisión algunos de sus miembros identificados con el Gobierno.

Así y todo la comisión ha acordado, sin perjuicio de estudiar inmediata, activa y asiduamente, hasta dictaminado el proyecto de presupuestos para 1906, completar y presentar sus dictámenes sobre el de 1905.

Este acuerdo ha sido tomado por 20 votos contra cuatro.

Debe tenerse en cuenta que el Sr. Viesca explicó su voto diciendo que, habiendo hecho de la cosa cuestión de confianza el ministro de Hacienda, no podía él, que es su subsecretario, votar en contra de sus deseos.

En favor del acuerdo, ó sea en contra de los deseos del ministro, votaron todos los diputados de la mayoría, excepto los Sres. Viesca y Silvela.

Bien es cierto que hicieron constar que votaban en pro del fuero parlamentario y del cumplimiento de sus deberes.

EN HONOR DE BARROSO
En Córdoba celebróse anoche en honor del diputado demócrata Sr. Barroso, un banquete íntimo, al que concurrieron numerosos amigos políticos y particulares del festejado.

Occuparon la presidencia los Sres. Barroso, García Prieto y Montero Villegas, y á su lado sentáronse los más distinguidos representantes de la política democrática provincial.
El acto no tuvo carácter político, y los brindis se limitaron á hacer votos por la prosperidad de Córdoba.

FALLECIMIENTO

Ha fallecido en esta corte á la avanzada edad de noventa años nuestro particular amigo el señor D. Julián Moreno, agente jubilado de la Compañía Trasatlántica, persona que por sus excepcionales condiciones de carácter era apreciadísima por sus numerosos amigos.

Perteneció en su juventud á la escuola del general Espartaco, conservando siempre fervoroso culto á su memoria.

A su distinguida familia enviamos nuestro sincero pésame y le deseamos resignación en su desgracia.

Negociación de Obligaciones del Tesoro

Table with 2 columns: Pesetas, and rows for Días anteriores, Hoy, and Total.

Balance del día

Desde primera hora se sabe que simultáneamente se librarán hoy dos acciones contra el Gabinete. Una en el Senado en donde se espera que la intervención del general Azcárraga en el debate sobre las crisis, por sus tonos de oposición hará penosa la situación del señor Ugarte en el Gobierno; y otra en el Congreso en donde se calcula que el Gobierno saldrá derrotado en la comisión de Presupuestos al determinar la prioridad de los dos presupuestos que conviven en las Cortes, y al cubrir las dos vicepresidencias vacantes.

En esta última batalla se da el caso singular, para subrayar más su significación opositora, de que el candidato de los amigos del Sr. Maura en frente del candidato ministerial, es el mismo Sr. Espada que no aceptó la oferta de ser candidato del Gabinete para ese puesto.

A juzgar por las palabras del ministro de la Gobernación, recogidas en las notas parlamentarias, algo parece haber cedido el Gobierno en su actitud de ayer, de no dimitir si no exclusivamente en el caso de ser derrotado en votación nominal y pública en el salón de sesiones.

Procediendo con cautela, los ministros se reservan su contestación cuando, durante las primeras horas del día político se les ha planteado la hipótesis de que fuera derrotado en la comisión de Presupuestos; aun el presidente del Consejo parece que ha sido explícito, pues según referencias, cuyo fundamento no hemos depurado, ha manifestado que una derrota en la comisión de Presupuestos la consideraría como una derrota parlamentaria.

Eso parece lo natural, dado que en la comisión de presupuestos se ventila el punto capital elegido para la batalla; es decir, si prevalece en los trabajos inmediatos de aquella comisión el presupuesto de 1905 ó el de 1906.

Pero de esta opinión, atribuida con más ó menos fundamento al jefe del Gabinete, parecía disentir el ministro de Hacienda cuando decía que si el Gobierno sale derrotado en la comisión de Presupuestos, llevará la cuestión á la Cámara.

La primera derrota la sufre el Gobierno en el nombramiento de vicepresidentes y la segunda, verdaderamente agobiadora—veinte votos contra cuatro—en la comisión de Presupuestos. En las notas parlamentarias hay matices y observaciones interesantes sobre esto, que deben leerse.

Inmediatamente que se conoce esta derrota se dice que los cuatro diputados de la minoría formularán voto particular á favor del presupuesto de 1906, y se añade que como el presidente de la Cámara tiene en sus facultades el establecer con los asuntos el orden del día, no pondrá á discusión el voto ni el dictamen de la comisión de Presupuestos para evitar la votación.

A esto último no se le presta crédito. Fuera de estos incidentes de las votaciones, la sesión del Congreso no ha tenido importan-

cia. Después de la de vicepresidentes y de algunas preguntas de primera hora, la Cámara se ha reunido en secciones.

Como se puede ver en el extracto, en el Senado se ha discutido también, por iniciativa del Sr. Alvarez Guizarro, el asunto de la prioridad de los dos presupuestos, el del 5 y el del 6, repitiendo el presidente del Consejo, al contestar al Sr. Garzón, que el Gobierno se opondrá á la discusión del primero, para lo cual pedía una votación.

Todo el argumento aducido por el jefe del Gobierno es que éste quiere evitar con su actitud la continuación de los presupuestos bienales; pero esta afirmación fué contestada con absoluta fortuna por el jefe de los demócratas, Sr. Montero Ríos, que intervino en seguida, y que demostró con elocuencia el peligro que había de llegar á un conflicto constitucional si se seguía el plan del Gobierno.

Este interesante debate debe verse en el Extracto.

Cuando se creía que la votación iba á realizarse, el Sr. Rodríguez San Pedro preguntó al jefe del Gobierno si su opinión sobre el asunto de los presupuestos era la misma que expresó en el Congreso, y como dijera que sí, la votación, que habría sido adversa al Gobierno, no llegó á verificarse.

Esto motivó después muchos comentarios. Se ha observado que á esta sesión han concurrido muchos senadores palatinos.

Como la Cámara estaba fatigada del largo debate, á petición del Sr. Gullón y de acuerdo con el jefe del Gobierno, se ha aplazado hasta el lunes la interpelación política anunciada por el exministro demócrata.

Han asistido desde la tribuna diplomática á la sesión de esta tarde del Senado, los ministros de Méjico y de la Argentina, Sres. Beistegui y Ocantos.

Terminada la sesión del Senado, se han reunido con el Sr. Maura en la sala de Presupuestos de la Alta Cámara, los señores general Azcárraga, Rodríguez San Pedro, Sánchez de Toca, Allendesalazar, marqués de Aguilar de Campo, general Linares, Cárdenas y general Ferrándiz.

Conociéndose á esta reunión gran importancia política, y desde luego ha sido objeto de muchos comentarios en los pasillos de la Cámara. Al entrar han manifestado que el objeto de la reunión era cambiar impresiones acerca de los asuntos políticos de actualidad.

La intervención del general Azcárraga se ha aplazado hasta que se discuta la interpelación del Sr. Gullón.

Las secciones del Congreso terminan su reunión después de las siete.

GACETA DE MADRID

GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto autorizando al ministro de Gracia y Justicia para que presente á las Cortes un proyecto de ley reformando los artículos del Código civil y de la ley de Enjuiciamiento civil que se expresan.
GUERRA.—Reales órdenes anulando un pase de situación de reserva, certificado de soltería y licencia absoluta extraviados.
Otra disponiendo se devolvieran al interesado las 1.500 pesetas depositadas para redimirse del servicio militar activo.
HACIENDA.—Real orden dictando reglas para la conversión de las láminas y residuos provisionales de las deudas de Cuba en los casos de extravío de las matrices de los libros talonarios.
Otra declarando que los honorarios que se hayan efectivos por minutos y por trabajos en beneficio del Estado no están sujetos al impuesto de utilidades.
Otra declarando que el tipo medio del cambio en la primera quincena del mes actual ha sido el de 32'04 por 100, correspondiendo una reducción de 24 por 100 en las liquidaciones que para su pago en oro se efectúen en las aduanas.
INSTRUCCION PUBLICA.—Real decreto autorizando al ministro de Instrucción pública para someter á la deliberación de las Cortes un proyecto de ley orgánica de Instrucción primaria.
Real orden nombrando una comisión delegada de este ministerio en la Exposición Pedagógica Internacional que ha de celebrarse en Barcelona.
AGRICULTURA.—Real orden adjudicando á D. Manuél Pons Tromoyeres el suministro de 1.700 toneladas de mil kilogramos de carbón mineral con destino á las obras á cargo de la Junta de obras del puerto de Valencia.
Otra autorizando á D. Ramón Torres para

ocupar terrenos de dominio público en la playa de Beluso, perteneciente á la ría de Ponlevedra, con destino á la construcción de una fábrica de salazón de pescado.

Otra resolutoria de un expediente de condonación de multa impuesta á la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte.

Otras disponiendo se ejecuten por administración las obras de carreteras que se expresan.

ADMINISTRACION CENTRAL.—Consejo Supremo de Guerra y Marina.—Relación de los retirados declarados por este Consejo durante la segunda quincena del mes de Mayo último.

MARINA.—Dirección de Hidrografía.—Aviso á los navegantes.

HACIENDA.—Dirección general del Tesoro público.—Anunciando haberse puesto en circulación obligaciones del Tesoro al portador, emitidas la fecha de 1.º de Mayo de 1905, por un total de 52 millones de pesetas.

DIRECCION GENERAL DE LA DEUDA Y CLASES PASIVAS.—Llamamiento de pagos que se expresan.

GOBERNACION.—Dirección general de Administración.—Orden dictando reglas para el más exacto cumplimiento del reglamento de secretarios de Ayuntamiento.

Circular interesante de los gobernadores de provincia la remisión de los documentos y datos que se expresan.

AGRICULTURA.—Dirección general de Obras públicas.—Autorizando la transferencia de la concesión del ferrocarril de Málaga á Torre del Mar, hecha por D. Ernesto León á favor de la Compañía de ferrocarriles submarinos de Málaga.

Subastas de obras de carreteras.

ÚLTIMOS TELEGRAMAS

Los anarquistas Ariño y Picoret
BARCELONA 17.—Es inexacto que haya dado la prefectura de policía de París las señas del anarquista Ariño. Estas han sido facilitadas por la policía de Barcelona.

El anarquista Picoret ha sido reconocido por los comerciantes que le vendieron los tubos que empleó para la fabricación de las bombas. Picoret ha confesado haber comprado dichos tubos, añadiendo que los referidos comerciantes le advirtieron que no debían venderseles, que la policía andaba averiguando la venta de tubos.—Fabra.

COMPANIA DE LOS CAMINOS DE HIERRO DEL SUR DE ESPAÑA
Madrid á Granada (Vía Moreda.)
EXPRESO TODOS LOS MIERCOLES EN 13 HORAS
Salida Madrid, 7,10 noche. Llegada Granada, 8,15 mañana.

Granada á Madrid (Vía Moreda.)
EXPRESO TODOS LOS MIERCOLES EN 13 HORAS
Salida Granada, 9 noche. Llegada Madrid, 10,30 mañana.

CORREOS DIARIOS.—47 HORAS
Salida Madrid, 8,50 noche. Llegada Granada, 1,50 tarde. Salida Granada, 2,10 tarde. Llegada Madrid, 7 mañana.

Temperatura en Madrid
El termómetro del Sr. Aramburo, calle del Príncipe, 12, marcaba hoy lo siguiente:
A las ocho de la mañana, 13º sobre 0.
A las doce de la tarde, 22º sobre 0.
A las cuatro, 19º sobre 0.
La máxima fué de 24º sobre 0.
La mínima de 10º sobre 0.
El barómetro marca 707 mm.—Variable.

Funciones para mañana

APOLLO.—A las 8 1/4.—El perro chico.—A las 9 1/4.—El pobre Valbuena.—A las 10 1/2.—De balcón á balcón.—Pícaro lengua.—A las 11 1/2.—El perro chico.—A las 12.—Los picaros celos.—De balcón á balcón.—Pícaro lengua.—El pobre Valbuena.
ZARZUELA.—A las 8 1/4.—Chirivita.—A las 9 1/2.—El seductor.—A las 10 1/2.—La maja.—A las 11 1/2.—Chirivita.—A las 12.—El húsar de la guardia.—La maja.—El seductor (por primera vez en función de tarde).
MODERNO.—A las 8 1/4.—La peseta enferma!—A las 10 1/4.—Defectos íntimos y Calabazas (estreno).—A las 11 1/2.—¡La peseta enferma!—A las 12.—La Marujilla.—El príncipe ruso.—Los guapos.
CÓMICO.—A las 9 1/2.—El dinero y el trabajo.—A las 10 1/2.—El cazador de milanos.—A las 11 1/2.—Academia magda (reformada).—A las 12.—El capitán Robinson.—El dinero y el trabajo.—El cazador de milanos.
PARIS.—A las 9 1/4.—Variado programa por la nueva compañía internacional que dirige M. William Parish.—A las 5.—Por primera vez en tarde los monos de Grais Loo-ping The Loop en tricolor y los principales artistas.
PANORAMA IMPERIAL (Montera, 10).—Abierto de 3 de la tarde á 12 de la noche.—Viajes alrededor del mundo.—Espectáculo instructivo.—Premiado en varias Exposiciones.—Los lunes y jueves se cambia la colección.
RECREO SALAMANCA.—Ayala, 1, Castellana, 10.—Espectáculo de tarde: patines, cinematógrafo, etc.—Jueves, tómbola infantil; miércoles, sábados y domingos, concierto en el jardín.
RECREO ARGENTEL.—(Farrás, 20).—Grandes atractivos.—Cinematógrafo con interesantes vistas de actualidad, patines, etc.—Los jueves, tómbola.
IMPRESA DE EL CORREO

BOLSA

Cotización Oficial del 17 de Junio de 1905

Table with columns: Ultimo cambio anterior, VALORES DEL ESTADO, Cambios de hoy, and rows for various securities like 4 POR 100 PERPETUO, 5 POR 100 AMORTIZABLE, etc.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO
FRANCOS NEGOCIADOS
París, á la vista... 100.000 á 32'05 0/0 premio
» » .. 400.000 á 32'00 0/0
» » .. 150.000 á 31'95 0/0
Total... 650.000

LIBRAS ESTERLINAS NEGOCIADAS
Londres, á la vista... 3.000 á pesetas 33'22 una
» » .. 2.000 » 33'21
Total... 5.000

Bolsa de Barcelona
No se ha recibido.

Bolsa de París
París 17.—Apertura de la Bolsa de hoy: Exterior español, 91'15.—3 por 100 francés, 98'72.—Fabra.

Bolsa de Londres
No se ha recibido.

Table with columns: Ultimo cambio anterior, VALORES DE SOCIEDADES, Valor nominal de cada ítem, Desembolsado, Cambios de hoy, and rows for various companies like Banco de España, Compañía Arrendataria de Tabacos, etc.

Table with columns: Pesetas nominales negociadas hoy, and rows for various securities like 4 por 100 perpetuo, Idem, fin corriente, etc.

Después de la Bolsa
Cierre.—4 por 100 interior, fin de mes, 75'12.—Fin del próximo, 00'00.—Barcelona, fin de mes, 78'15.—Fin del próximo, 00'00.—París, 4 por 100 exterior, 91'27.—Renta francesa, 98'75.

CULTOS

Santo de mañana.—Domingo de la Santísima Trinidad.—Nuestra Señora del Perpetuo Socorro; Santos Marco, Marcelino y Ciríaco, soldados mártires, y Santos Paula y Marina.
Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en la iglesia de religiosas Trinitarias, donde se celebrará fiesta á la Santísima Trinidad, con misa mayor á las diez, y por la tarde trisagio, sermón y reserva.
En la Catedral misa conventual á las nueve y media, predicando el señor Doctoral.
En la Encarnación misa cantada á las nueve y media.
En la Capilla Real misa solemne á las once.
En las parroquias misa mayor á las diez con explicación del Evangelio.
En San Luis de los Franceses misa solemne á las diez con sermón en francés.
En la parroquia del Carmen fiesta á la Santísima Trinidad, predicando en la misa y por la tarde don D. Apolinario Pérez.
En el Perpetuo Socorro id. á su Titular, predicando un P. Boletorista.
Visita de la Corte de María.—Nuestra Señora de la O en San Luis.
Santo de pasado mañana.—Santos Gervasio y Protasio, mártires y Santa Juliana de Falconeri.

# MAQUINAS SINGER PARA COSER

TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES

## PIDASE CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etcétera, ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares. Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

La Compañía Fabril Singer  
Concesionarios en España: ADCOCK Y C.

Sucursales en la provincia de Madrid:

Madrid..... CALLE DE LA MONTERA, 18.  
CALLE DE ALCALA, 40.  
Alcalá de Henares: CALLE DE LIBREROS, 26

**PATENTE de INVENCIÓN DILLON DE MICHEROUX**  
Núm. 24.276  
**Fabricación de aglomerados**  
Se vende ó cede en explotación.  
Se reciben órdenes en:  
Madrid, Calle de Génova, n.º 15, 2.º dcha. Madrid

### ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

Sociedad anónima.—Capital social: 32.750.000 pesetas

### Fábrica de hierro, acero y hojalata en Baracaldo y Sextao

Lingote al coque de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.  
Hierros pudelados y homogéneos en todas las formas comerciales.  
Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.  
Carriles Viguelo, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.  
Carriles Phoenix ó Brose para tranvías eléctricos.  
Viguería para toda clase de construcciones.  
Chapas gruesas y finas.  
Construcciones de vigas armadas para puentes y edificios.  
Fundición de columnas, calderas para desplatación y otros usos y grandes piezas hasta 20 toneladas.  
Fabricación especial de hojalata.  
Cubos y baños galvanizados.  
Lotería para fábricas de conservas.  
Envases de hojalata para diversas aplicaciones.  
Impresión sobre hojalata en tonos colores.  
Dirigir toda la correspondencia á

Altos Hornos de Vizcaya.—Bilbao

### PATENTE DE INVENCIÓN Van Kannel Revolving Door C.

Número 27.063  
CONSTRUCCION DE PUERTAS-TAMBORES  
Se vende ó cede en explotación.  
Se reciben órdenes en:  
Madrid, Calle de Génova, n.º 15, 2.º dcha. Madrid

### Hierro Dialisado de Wyeth

Esta admirable preparación no produce ninguno de los perjudiciales efectos de los compuestos ferruginos ordinarios.  
Como la dosis es pequeña, puede administrarse con suma facilidad.  
No tiene gusto ni olor desagradable.  
No irrita al estómago.  
No afecta absolutamente los intestinos, y no produce ni diarrea ni estreñimiento.  
No afecta ni emagrece los dientes.  
La fuerza y pureza de la solución son invariables.  
Adaptase especialmente á las enfermedades de las mujeres y de los niños, produciendo casi instantáneamente los colores de a salud.  
Cada botella va acompañada de las instrucciones necesarias

### PATENTE DE INVENCIÓN Van Kannel Revolving Door C.

Número 27.063  
CONSTRUCCION DE PUERTAS-TAMBORES  
Se vende ó cede en explotación.  
Se reciben órdenes en:  
Madrid, Calle de Génova, n.º 15, 2.º dcha. Madrid

### Patente de Invencción H. W. GABBETT-FAIRFAX

Núm. 27.592  
MECANISMOS-CULATA PARA ARMAS DE FUEGO AUTOMÁTICAS Y OTRAS  
Se vende ó cede en explotación.  
Se reciben órdenes en:  
Madrid, Calle de Génova, n.º 15, 2.º dcha. Madrid

### UN DOLOR DE CABEZA

es una vez preventiva de la Naturaleza: el primer síntoma de una enfermedad próxima. Cuando tenga usted un dolor de cabeza, no tome una droga ó medicina violenta que sirve sólo para contenerlo. Esto es un alivio, pero no una cura. En su lugar tome Vd. una dosis ó dos de las Píldoras del Dr. C. C. Bristol, y no solamente desaparecerá el dolor, sino también la causa y no volverá más.

### Patente de Invencción HOLZER & FRITH

Núm. 27.203  
APARATO Y PROCEDIMIENTO QUÍMICO PARA DESTEMPLAR Ó RECORRER, ATESAR Y ENDURECER Ó TEMPLAR LOS METALES  
Se vende ó cede en explotación.  
Se reciben órdenes en:  
MADRID, Calle de Génova, 15, 2.º dcha. MADRID

### WILSON, SON & CO. L.

Comerciantes y propietarios de depósitos de carbón.—Oficina central en Londres.—Sucursales en Cardiff, Barry, Madeira, Las Palmas, San Vicente, Caba Verde, Ferranbuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, São Paulo, Montevideo, Buenos Aires, Rosario y Bahía Blanca.  
Venta de carbón de las mejores minas de Cardiff, en piedra apilada y sin escoria y de carbón de coke de buena calidad.

### Caldo Bordelés Casellas

(Sulfato de cobre en polvo, preparado).—Lo más económico, adherente y eficaz para combatir el mildiu de la vid y demás enfermedades criptogámicas de las plantas.—Prontitud, seguridad y comodidad en su empleo.  
Único en el mundo: Pulverizador sistema Muratori (patentado)—50 medallas de oro, plata, etc. Gran diploma de honor en la Exposición Universal de París de 1900.  
No se ha de borrar pulverizando. Funcionan por medio del aire comprimido. Dos minutos bastan para darles presión para todo el día. El más sólido y práctico. 50 por 100 de economía, de tiempo y de líquido. Trabajo perfecto. Caudales de 2 á 16 litros.  
Vides americanas: 150 variedades de cepas en producción, desde la más precoz á la más tardía.  
Gran novedad en cepas injertadas cultivadas en macetas, para poner en los balcones y terrazas.  
Árboles frutales, forestales y de adorno.  
Palmeras y plantas de salón.  
Folletos, catálogos ilustrados y prospectos gratis.  
Admite encargos D. Luis Gimier y Darder calle de las Indias, 10, Mahón.

### ENFERMEDADES DEL PECHO,

POR SU SABOR AGRADABLE y su eficacia, el VINO NOURRY

Y ANEMIA Y LINFATISMO.

á la vez depurativo y fortificante, sustituye con ventaja á las emulsiones y al aceite de hígado de bacalao.  
CLIN Y GOMAR, PARIS  
y en todas las farmacias del mundo

JACQUET FRERES  
Vernon-Eure (Francia)

Dinamos y motores eléctricos para corrientes continuas y alternas.  
Medalla de Oro en la Exposición Universal de París 1900, Transformadores. Hay modelos hasta de 120 caballos para cualquier industria.  
Catálogos gratis á quienes lo soliciten.

### GOTA, REUMATISMO

El COLCHIFLOR, medicamento preparado con las flores frescas del colchico, se presenta en cápsulas exactamente dosificadas y de conservación perfecta, constituyendo el específico más heroico de la Gota y del Reumatismo.—Ensayado en la clientela de varios médicos ilustres, ha dado siempre resultados excelentes y constantes.

Pruebe Vd. ¡PUM!  
Beba Vd. ¡PUM!  
Tome Vd. ¡PUM!  
Pida Vd. ¡PUM!  
En cafés y ultramarinos  
Los pedidos á E. LAMOLLA, Lérida

### Gran Hotel de los Placeres

Ría de Marín (Pontevedra)

Gran edificio con una terraza de 500 metros cuadrados sobre el mar.—Luz eléctrica, agua y timbres en todas las habitaciones.—Cuartos de baño y casetas para baños de mar libre.—Restaurant, café y fonda.—Departamentos para familias.

### Patente de invención REGINALD STANLEY

Núm. 27.761  
MÁQUINA PARA FABRICAR TEJAS, BALDOSAS Y DEMÁS ARTÍCULOS SIMILARES  
Se vende ó cede en explotación.  
Se reciben órdenes en:  
MADRID, Calle de Génova, 15, 2.º dcha. MADRID

### LUIS JABOUILLE (Ingeniero)

representante general de casas de comercio y sociedades extranjeras.—Oficinas en Marinha Grande (Portugal).  
Agente general exclusivo por Portugal, España y Marruecos, de las casas siguientes:  
Máquinas de vapor de todas clases y mecánica en general. Compañía Franco-Americana en Lesquin-Lille (Francia).  
Fundiciones, pequeñas caldererías y aparatos especiales. E. Laconture, en Saint Quentin (Francia).  
Motores á gas, á esencia ó alcohol, para pequeñas industrias. Ch. Schmid, en Bar le Duc (Francia).  
Aparatos para destapar tubos á las calderas de vapor. L. Fontaine, en Les Sables d'Olonne (Francia).  
Piedras de afilar, para todas las industrias. A. Mortens y F. Debont, en Tubize (Bélgica).  
Tapas para pozos y elevadores de agua para todas las profundidades. L. Jonet y C.ª, en Ralsmes Valenciennois.  
Exportación, importación, comisión.  
Dirigirse á Luis Jabouille, ingeniero en Marinha Grande (Portugal).

### MUEBLES

EBANISTERÍA Y TAPICERÍA  
Construcción de toda clase de muebles y estilos. Especialidad en juegos de aloba, comedores, despachos, gabinetes y colgaduras, con precios marcados, fijos y muy económicos, garantizados. MAYOR, n.ºm. 78, entrada. LUZON, 1 bajo izq

### Cerevisina (Levadura seca de cerveza)

Este medicamento, bien dosificado y de fácil conservación posee en ligero volumen igual actividad que la mejor levadura fresca, sin presentar en sus efectos la irregularidad de ésta. La expendemos en forma granulada para facilitar su empleo, y se disuelve rápidamente una vez en contacto con el agua.  
La Cerevisina da maravillosos resultados en el tratamiento de los ferúnculos, que hace desaparecer. En enfermos dañados de psoriasis, herpes ó eczema, ha tenido el mejor éxito, mejorando en breve el estado general.  
La Cerevisina se recomienda también en el tratamiento del acné, de la urticaria, etc.  
La Cerevisina no ocasiona, como ciertas levaduras frescas, pesadez de estómago ó gases ácidos y los dispépsicos pueden usarla sin inconveniente.  
De venta en las buenas farmacias.

### Viñas franco-americanas

Cinco y dos variedades de viñas franco-americanas á vender injertadas sobre los mejores injertos de aquellos reconocidos.  
Las más resistentes á las tierras fuertes, á precios muy reducidos.  
Ofrece cien mil pies de viñas de primera clase á diez francos el ciento sobre Riparia y once francos sobre Rupestris.  
También vendo LA SIN IGUAL, máquina para injertar, no desarmable y de fácil manejo, haciendo tres especies de injertos: raja, escarriñana é inglesa.  
Precio del tamaño chico, 40 francos.—Id. del grande, 50 id.  
Dirigir los pedidos al Sr. Laporte, quia Deschamps, 45, Burgos (Francia).

### CURACION SEGURA

Dios fundó la RELIGIÓN para alivio de las enfermedades del alma. Para curar las dolencias del cuerpo ha creado la Medicina. Estudiándola con FE, se ha realizado la ESPERANZA de hallar un remedio que permite hoy ejercer la CARIDAD de curar á los que sufren tos, ronquera, asma, bronquitis y demás afecciones de la garganta y pecho, con el Pectoral-Santa María que combate con éxito dichas dolencias.  
De venta en las droguerías y farmacias.

### CONVIENE PREVENIRSE

Hay algunos ilusos ó mal aconsejados industriales que al ver las curaciones obtenidas desde hace treinta años en casos verdaderamente desesperados con el ALQUITRAN GUYOT, intentan aprovecharse de la confusión á que se presta cierta semejanza de nombres, y buscan el modo de vender sus productos en lugar del producto verdadero, perjudicando, como es consiguiente, siempre que lo consiguen, no sólo los intereses del público, sino lo que es mas grave, la salud de los enfermos.  
Hay, en efecto, alquitranes de especies diversas, pero todo el mundo sabe que el ALQUITRAN MEJOR es el que los abetos de Noruega producen y que, no obstante su elevado precio, es el único que Mr. Guyot emplea para la fabricación de sus productos.

### WHISKY

El mejor licor de este nombre es el que lleva la marca MAY DEW  
cuyo propietario en Glasgow es el señor CULLEN & WANNOP  
De venta en los principales cafés y colmados.

### TURBIMAS AMERICA

Para saltos de todas las alturas y fuerzas  
Las mejores turbinas para RENDIMIENTOS VARIABLES.—Eje vertical ó horizontal.—Construcción norteamericana.  
Importante: Garantizamos que el rendimiento de nuestras turbinas, de 80 á 85 por 100, es SUPERIOR al de cualquier otro sistema en uso.  
Algunas de nuestras grandes turbinas han excedido del 85 por 100 con menos de la plena admisión de agua, y han dado un término medio de más del 80 por 100 de rendimiento entre la mitad y la plenitud de admisión. Ninguna otra turbina ha obtenido semejante resultado, y desafiamos á que se nos pruebe lo contrario.  
Estas TURBINAS se instalan con ó sin rejilla, y funcionan sumergidas sin pérdida de rendimiento.—Las ruedas están fundidas de una sola pieza.—Sin engrases, sin entretenimiento, sin desgaste.—Grandes ventajas sobre todos los sistemas en uso.—Gran regularidad en la marcha.  
Se sirven los pedidos con gran rapidéz.  
Presupuestos y catálogos gratis.—Únicos concesionarios en toda Europa.  
Sloan et C.ª, 17, Rue du Louvre.

### Linimento Géneau

No más fuego. No más peladuras  
Solo TOPICO reemplazando el Fuego, sin dolor ni caída del pelo, cura rápida y segura de las cojeras, esparavanes, sobrehuos, torceduras, etc., etc.—Revisivo y resolutivo inmejorable en las glandulas y males de garganta.  
Farmacia Mestivier y C.ª, 275, rue Saint-Honoré, París, y en todas las farmacias.

### Las lombrices

Cuando se nota que un niño se pone pálido y ceroso y empieza á enfriarse, que se saca continuamente las narices, que tiene el sueño agitado etc., es casi segura la presencia de lombrices. Para impedir estos graves accidentes, las Pastillas de Kemp ofrecen el remedio á la vez más seguro y más fácil de tomar, pues el niño las toma como dulce.—Las Pastillas de Kemp, nunca fallan en curar todo caso de lombrices intestinales y se venden en todas las Farmacias.

### Emplastos porosos superiores

Garantizados ser de la mejor calidad FOR Lanman y Kemp  
Mejorados en alto grado y admitidos universalmente no enser superior.  
Véndese buenas farmacias

### El gran específico

Aunque son ya generalmente conocidas para las afecciones del hígado las Píldoras de Bristol, no está demás recordar al que ya las haya empleado y al que aun no las conozca, que son puramente vegetales en su composición.  
No entra en ellas el mercurio ni ninguna otra droga mineral. Úeándolas, desaparecen los desarreglos biliosos, dolores de costado, ictericia, marcos y vértigos.

### VINO VIAL

Alimento fisiológico completo  
Anemia, convalecencia Pérdida de las fuerzas, fiebre Inapetencia

### 14= BARQUILLO =14

Gran novedad, cajita-cesta de fantasía, para regalo, cestitas de capricho para niños.  
Precios reducidos

### PURGANTE

Las personas que conocen las Píldoras del Dr. DEHAUT, de París, no titubean en purgarse cuando lo necesitan. No temer el ascó ni el cansancio porque contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café ó el té. Cada cual escoja, para purgarse, la hora y la comida que más le convenga, según sean sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

### Apiolina Chapoteaur

La salud de las señoras.—(No confundirla con el Apio).—Es más energético de los emenagogos que se conocen en el preferido por el cuerpo médico. Regulariza el flujo mensual, corta los retrasos y supresiones así como los dolores y cólicos que suelen coincidir con las épocas y comprometen á menudo la salud de las señoras.  
París, 8, rue Vivienne, y en todas las farmacias.

### The Estudio

Revista de Bellas Artes  
Publicación internacional, que se ocupa del Arte moderno en todas sus fases  
PRECIO DEL NÚMERO Un chelln (5 reales)

### PALUDISMO

Una de las plagas que más acoisan á la humanidad, especialmente en los países tropicales ó pantanosos, y en todas las regiones abiertas nuevamente á la agricultura, son las fiebres palúdicas y toda clase de fiebres intermitentes y remitentes.—Para fortalecer los órganos afectados, no existen remedios más eficaces que la Zarzaparrilla y Píldoras del doctor C. C. Bristol.

### El complemento

de la hermosura es una abundante cabellera. No puede en verdad la mujer alcanzar el colmo de la belleza si se ve privada de este indispensable adorno de su sexo.  
La mujer dotada de ondulantes rizos, larga y sedosa cabellera, es la reina de la creación, el objeto más bello que ha salido de la divina mano del Creador. Para conseguir una abundante y ondulosa cabellera, hágase uso constante del Tónico Oriental.

### Antisepsia, desinfección. Licor de Labarraque. Desinfección del suelo, de las casas, de las ropas, loción de las heridas, quemaduras, sarpullido, etc.; tócano de las señoras, lavatorios, inyecciones.

De venta en la mayor parte de las farmacias y 19 rue Jacob, París.

### Fosfatina Folieres

EL MEJOR ALIMENTO PARA LOS NIÑOS  
¡CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES!

### ¿FUMA USTED?

Pues compre el papel HIDALGUÍA ó el LE CHIC Parisien  
Es una clase superior: en CENIZA BLANCA el primero, VITELA FINISIMA el segundo.  
Pedirlo en los estancos, kioscos y fofitoreros de cafés.

### Servicios de la Compañía Trasatlántica

#### LINEA DE CUBA Y MEJICO

El día 17 de JUNIO saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor Alfonso XIII

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é isla de Santo Domingo.

#### LINEA DE NEW-YORK, CUBA Y MÉJICO

El día 26 de JUNIO saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor Monserrat

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba é isla de Santo Domingo.

#### LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

El día 11 de JUNIO saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor Manuel Calvo

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.—Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santiago y San Pedro de Macoma, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Carúpano, Güanta y Curisna con trasbordo en Curacao.

#### LINEA DE FILIPINAS

El día 24 de JUNIO saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor Claudio López y López

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, de Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

#### LINEA DE BUENOS AIRES

El día 3 de JUNIO saldrá de Barcelona, el 4 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor Cataluña

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

#### LINEA DE CANARIAS

El día 17 de JUNIO saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz, el vapor M. L. Villaverde

directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

#### LINEA DE TANGER

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.  
Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. La empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

#### Avisos importantes

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios Comerciales.—La sección de estos Servicios tiene establecida la compañía encargada de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

### Société Anonyme des Anciens Etablissements

## PANHARD G. LEVASSOR

Capital: 5.000.000 de francos

19 --- AVENUE D'IVRY --- 19

PARIS

Las más altas recompensas en las Exposiciones

Los primeros premios en todas las carreras y concursos

Automóviles de todas clases

Omnibus etc y sin Imperial. Furgones y Camiones. Char á bancs. Breaks. Trucks

### Kabelfabrik Actien-Gesellschaft

(SOCIEDAD POR ACCIONES)

Establecimientos en VIENA (Austria) y en PRESSBURG (Hungria)

Domicilio: VIENA XIII

### Construcción de cables é hilos aislados

para alumbrado eléctrico, transmisión de fuerza telegrafía y telefonía

Especialidad: Conductores aislados por caoutchouc natural y caoutchouc vulcanizado

Cables protegidos por plomo hasta 20.000 volts.

La Sociedad construye y coloca redes completas de cables

### Abonos minerales y productos químicos

La Sociedad General de Industria y Comercio posee, entre otros negocios, la explotación de las más importantes Fábricas nacionales de superfosfatos y abonos minerales compuestos, ácidos sulfúricos anhídrido y comercial, ácidos nítricos y clorhídricos, sulfatos de sosa, glicerinas comerciales y farmacéuticas, colodión y demás productos químicos.

Fábricas en Elorrieta, Zuazo y Guturribay (Vizcaya); en el Caleyo y Avilés (Asturias); Bonanza y Trafaria.

Diríjanse los pedidos: Lotería, 3, Bilbao. Villanueva, 11 (apartado, 66), Madrid. Uria, 40, Orleáns

### Cühner Herdenson y Compañía.—Londres

Comisiones y representaciones en general

Grandes importadores de los artículos siguientes: Guanos é ingredientes para abonos

Cemento Portland marca «La Cruz Roja», y materiales para el empaque de frutos con

son: Maderas, huata, papel de periódico, paja francesa, etc.

Precios ventajosos.—Calidadde confianza.

San Bernardo, 11.—Las Palmas

### BLISSETT AVELLANEDA C.º LIMITED

Casa para la venta de toda clase de frutos de Canarias, recién establecida en Londres.

Escritorio y almacén depósito para ventas al por mayor:

33 & 35 Endell St., Covent Garden, W. C.